

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 april 2001

WETSONTWERP

**Tot uitvoering van het interprofessioneel
akkoord 2001/2002 inzake
jaarlijkse vakantie**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 avril 2001

PROJET DE LOI

**assurant la mise en œuvre de l'accord
interprofessionnel 2001/2002 en
matière de vacances annuelles**

SAMENVATTING

De wet heeft de uitvoering tot doel van het interprofessioneel akkoord 2001/2002, zoals het op 22 december 2000 tussen de sociale partners afgesloten is. In dit laatste zijn immers talrijke maatregelen inzake jaarlijkse vakantie opgenomen (punt 7 van het akkoord) die een versnelde uitvoering vereisen. De sociale partners willen o.a. het structureel tekort van het stelsel van de jaarlijkse vakantie voor arbeiders wegwerken, een voldoende reserve uitbouwen om door de financiële opbrengst van de beleggingen de solidariteit inzake gelijkgestelde dagen te dekken, het dubbel vakantiegeld voor vier volledige weken invoeren, een nieuwe financieringsbron in het leven roepen voor een gedeelte van de gelijkstelling inzake economische werkloosheid, de solidariteitsbijdrage uniform tot 1 % verminderen en de bepalingen betreffende het aanvullende vakantiegeld voor jeugdige werknemers wijzigen.

RÉSUMÉ

Le but de la loi est d'exécuter l'accord interprofessionnel 2001/2002 tel qu'il a été conclu entre les partenaires sociaux en date du 22 décembre 2000. Ce dernier prévoit en effet de nombreuses mesures en matière de vacances annuelles (point 7 de l'accord) qui demandent une mise en œuvre accélérée. Les partenaires sociaux veulent, entre autres, résorber le déficit structurel du régime des vacances annuelles des ouvriers, reconstituer une réserve suffisante pour permettre de couvrir par le rendement financier des placements, la solidarité des journées assimilées, introduire le double pécule de vacances pour quatre semaines complètes, réaliser une nouvelle source de financement pour une partie de l'assimilation du chômage économique, réduire la cotisation de solidarité à 1% uniforme et modifier les dispositions concernant le pécule supplémentaire des jeunes travailleurs.

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80
DE LA CONSTITUTION.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 23 april 2001 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 23 april 2001 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 23 avril 2001 .

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 23 avril 2001.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
---	--

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet heeft de uitvoering tot doel van het interprofessioneel akkoord 2001/2002, zoals het op 22 december 2000 tussen de sociale partners afgesloten is. In dit laatste worden immers talrijke maatregelen inzake jaarlijkse vakantie omschreven (punt 7 van het akkoord) die een versnelde uitvoering vereisen. De sociale partners willen o.a. het structureel tekort van het stelsel van de jaarlijkse vakantie voor arbeiders wegwerken, een voldoende reserve uitbouwen om door de financiële opbrengst van de beleggingen de solidariteit inzake gelijkgestelde dagen te dekken, het dubbel vakantiegeld voor vier volledige weken invoeren, een nieuwe financieringsbron in het leven roepen voor een gedeelte van de gelijkstelling inzake economische werkloosheid, de solidariteitsbijdrage uniform tot 1 % verminderen en de bepalingen betreffende het aanvullende vakantiegeld voor jeugdige werknemers wijzigen.

ONDERZOEK VAN DE ARTIKELEN

Artikel 2 voorziet in de heropbouw van de reserves van de RJV. Sinds 1991 werden 12.500 miljoen Belgische frank uit de reserves van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie genomen. Die hoofdsom werd in verschillende schijven aan de betrokken Rijksdienst teruggestort. Bovendien werden bepaalde door de RSZ aan de RJV verschuldigde bijdragen om liquiditeitsproblemen van de sociale zekerheid op te lossen, met verschillende maanden vertraging overgemaakt en gestort aan de RJV. Nu komt het erop aan dat de financiële toestand van de RJV wordt omgebogen naar een toestand die vergelijkbaar is met die welke zou hebben bestaan indien die belangrijke overdrachten niet waren geschied. De regering heeft zich er dan ook toe verbonden die toestand en de gederfde beleggingsopbrengsten te compenseren, door een som van 8 miljard 702 miljoen frank toe te kennen, ten laste van het globaal beheer; kwestieuze som zal in 2001 in één keer uitbetaald worden. Ze verbindt zich er eveneens toe de tussentijdse intresten te storten, die met de opbrengst van die laatste op 31 december 2000 verschuldigde som tot de werkelijke storting ervan aan de R.J.V. overeenstemmen, op basis van de gemiddelde interestvoet van de schatkistcertificaten op drie maanden.

Artikel 3 wijzigt het artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971. Om de vlugge

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le but de la loi est d'exécuter l'accord interprofessionnel 2001/2002 tel qu'il a été conclu entre les partenaires sociaux en date du 22 décembre 2000. Ce dernier prévoit en effet de nombreuses mesures en matière de vacances annuelles (point 7 de l'accord) qui demandent une mise en œuvre accélérée. Les partenaires sociaux veulent, entre autres, résorber le déficit structurel du régime des vacances annuelles des ouvriers, reconstituer une réserve suffisante pour permettre de couvrir par le rendement financier des placements la solidarité des journées assimilées, introduire le double pécule de vacances pour quatre semaines complètes, réaliser une nouvelle source de financement pour une partie de l'assimilation du chômage économique, réduire la cotisation de solidarité à 1% uniforme et modifier les dispositions concernant le pécule supplémentaire des jeunes travailleurs.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

L'article 2 prévoit la reconstitution des réserves de l'ONVA. Depuis 1991, 12.500 millions de francs belges ont été puisés dans les réserves de l'Office national des vacances annuelles. Cette somme en capital a été remboursée, en plusieurs tranches, à cet Office. En outre, afin de résoudre certains problèmes de liquidités de la sécurité sociale, certaines cotisations dues par l'O.N.S.S. à l'O.N.V.A., ont été transmises et versées avec plusieurs mois de retard au régime des vacances annuelles. Il importe maintenant de remettre la situation financière de l'O.N.V.A. dans une situation comparable à ce qu'elle aurait été sans ces transferts importants. Dès lors, le gouvernement s'est engagé à compenser cette situation et les produits de placement perdus en octroyant une somme de 8 milliards 702 millions de francs, à charge de la gestion globale et qui sera acquittée en une seule fois en 2001. Il s'engage également à verser les intérêts intercalaires équivalant au rendement de cette dernière somme due au 31 décembre 2000 jusqu'à son versement effectif à l'O.N.V.A., sur base du taux d'intérêt moyen des certificats de trésorerie à trois mois.

L'article 3 modifie l'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971. En effet, afin de promouvoir un

tewerkstelling van afgestudeerde jongeren te bevorderen, wordt het huidige systeem van de aanvullende vakantie voor jonge werknemers vervangen door een regeling zoals die nu al bestaat in geval van jaarlijkse vakantie wegens collectieve sluiting.

Die jonge werknemers zullen, indien ze aan de gestelde voorwaarden voldoen, recht hebben op een aantal vakantiedagen en een vakantiegeld die evenredig zijn met het aantal gewerkte en ermee gelijkgestelde dagen gedurende het afgelopen dienstjaar en op een aantal aanvullende vakantiedagen tot in totaal vier weken vakantie waarvoor ze, indien ze die nemen, «een jeugd-vakantie-uitkering» ten laste van de RVA zouden kunnen ontvangen.

De jonge werknemer is niet verplicht dit recht op aanvullende vakantiedagen uit te putten.

De aanvullende vakantiedagen worden met effectieve werkdagen gelijkgesteld in de andere stelsels van de sociale zekerheid.

Wat het stelsel van de jaarlijkse vakantie betreft, worden die aanvullende vakantiedagen nochtans als dagen jaarlijkse vakantie beschouwd.

Ingevolge de opheffing van het huidige stelsel van de aanvullende vakantie voor de jeugdige werknemers past artikel 4 het artikel 6 van dezelfde gecoördineerde wetten aan.

Artikel 5 wijzigt artikel 9 van dezelfde wetten, dit in het kader van verschillende maatregelen. In het eerste lid kan de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad en van het bevoegde Beheerscomité, het percentage vastleggen van de bezoldigingen van het vakantie-dienstjaar, die als basis dienen voor de berekening van het vakantiegeld. In het tweede lid dient de verwijzing naar de jonge werknemers zoals beoogd in artikel 5 van dezelfde wetten te worden opgeheven, aangezien dit artikel vervangen wordt door een totaal verschillend systeem van betaling van het aanvullend vakantiegeld.

Artikel 6 past artikel 14 van dezelfde wetten aan, daar het de Koning toekomt om het percentage vast te leggen van de bezoldigingen van het vakantiedienstjaar die als basis dienen voor de berekening van het vakantiegeld.

Artikel 7 wijzigt artikel 18 van dezelfde wetten in het kader van de financiering van de gelijkgestelde dagen. Om het structureel tekort van het stelsel van de jaar-

accès rapide des jeunes, sortant de l'école, à un emploi, le système actuel des vacances complémentaires des jeunes travailleurs est remplacé par un mécanisme analogue à celui qui existe déjà pour les congés annuels en cas de fermeture collective.

Ces jeunes travailleurs auront droit, s'ils respectent les conditions posées, à un nombre de jours de vacances et à un pécule de vacances proportionnels au nombre de journées de travail et assimilées durant l'exercice écoulé et à un nombre de jours de vacances supplémentaires jusqu'à un total de 4 semaines de vacances pour lesquels ils pourraient obtenir, s'ils les prennent, une « allocation- vacances jeunes » à charge de l'O.N.Em.

Le jeune travailleur n'est pas obligé d'épuiser le droit aux jours de vacances supplémentaires.

Les jours de vacances supplémentaires sont assimilés dans les autres régimes de la sécurité sociale à des jours de travail effectifs.

Cependant, en ce qui concerne le régime des vacances annuelles, ces jours de vacances supplémentaires sont considérés comme des jours de vacances annuelles.

L'article 4 adapte l'article 6 des mêmes lois coordonnées à la suite de la suppression du régime actuel des vacances supplémentaires des jeunes travailleurs salariés.

L'article 5 modifie l'article 9 des mêmes lois et ce dans le cadre de plusieurs mesures. Dans l'alinéa 1^{er}, il est attribué au Roi, après avis du Conseil national du travail et du Comité de gestion compétent, le pouvoir de fixer le pourcentage des rémunérations de l'exercice de vacances qui servent de base au calcul du pécule de vacances. Dans l'alinéa 2, il convient de supprimer la référence aux jeunes travailleurs visés à l'article 5 des mêmes lois puisque cet article est remplacé par un système de paiement du pécule supplémentaire de vacances totalement différent.

L'article 6 adapte l'article 14 des mêmes lois puisqu'il appartient au Roi de fixer le pourcentage des rémunérations de l'exercice de vacances qui servent de base au calcul du pécule de vacances

L'article 7 modifie l'article 18 des mêmes lois dans le cadre du financement des journées assimilées. En effet, l'accord interprofessionnel 2001/2002 propose,

lijkse vakantie voor arbeiders weg te werken, onder andere als gevolg van de gesolidariseerde last van de gelijkstelling van de economische werkloosheid, wordt immers in het interprofessioneel akkoord 2001/2002 een aanvullende financiering voorgesteld door middel van een bijdrage van 6 % berekend op het bedrag van de uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid en ten laste genomen door de RVA. Deze bijdrage wordt volledig gecompenseerd door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers. Er dient dus te worden voorzien in die nieuwe financieringsbron in de wetgeving betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers.

Artikel 8 vervangt artikel 65 van dezelfde wetten :

- ingevolge de uitbreiding van het dubbel wettelijk vakantiegeld voor de gehele vierde vakantieweek wordt de werkgeversbijdrage met 0,22 % verhoogd;
- rekening houdend met de neerwaartse gelijkschikking van de solidariteitsinhouding op het vakantiegeld van de arbeiders van 0,50 % is een compensatie noodzakelijk. Dit gebeurt door een verhoging van de werkgeversbijdrage met 0,07 %.

De bijdragevoet van de jaarlijkse bijdragen dienen dus in totaal met 0,29 % opgetrokken te worden.

Artikel 9 brengt wijzigingen aan in de wet van 29 juni 1981 tot vaststelling van de algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers, in het kader van de uitvoering :

1° van de twee maatregelen bedoeld bij de toelichting betreffen de artikel 8;

2° in het interprofessioneel akkoord 2001/2002 wordt voorzien dat de door de werkgevers verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken, ingelast bij de wet van 12 juli 2000 in de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (artikel 38, § 3 *sexies*) na 2001 niet verlengd zal worden.

Artikel 10 wijzigt artikel 39 van dezelfde wetten. In het kader van de uitbreiding van het dubbel wettelijk vakantiegeld voor de gehele vierde vakantieweek werd aanvaard dat de bijdrage op het dubbel vakantiegeld vastgelegd in artikel 39 van de hierboven bedoelde wet niet moet worden toegepast op het gedeelte van het dubbel vakantiegeld vanaf de derde vakantiedag van de vierde week.

en vue de résorber le déficit structurel du régime des vacances annuelles des ouvriers, entre autres influencé par la charge solidarisée de l'assimilation du chômage économique, un financement complémentaire au moyen d'une cotisation de 6% calculée sur le montant des allocations de chômage temporaire et pris en charge par l'O.N.Em.. Cette cotisation sera intégralement compensée financièrement par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises. Il convient donc de prévoir cette nouvelle source de financement dans la législation relative aux vacances annuelles des ouvriers.

L'article 8 remplace l'article 65 des mêmes lois :

- suite à l'extension du double pécule légal pour la totalité de la quatrième semaine de vacances la cotisation patronale est majorée de 0,22 % ;
- compte tenu de l'alignement à la baisse de la retenue de solidarité sur le pécule de vacances des ouvriers de 0,50%, une compensation est nécessaire. Elle se réalise par une augmentation de la cotisation patronale de 0,07% .

Le taux de cotisation annuelle doit donc être relevé au total de 0,29 %.

L'article 9 apporte des modifications à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés dans le cadre de l'exécution :

1° des deux mesures visées au commentaire de l'article 8 ;

2° l'accord interprofessionnel 2001/2002 prévoit que la cotisation de responsabilisation due par les employeurs pour le chômage résultant de causes économiques, introduite par la loi du 12 juillet 2000 dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (article 38, § 3 *sexies*) ne sera pas prolongée au-delà de 2001.

L'article 10 modifie l'article 39 des mêmes lois. En effet, dans le cadre de l'extension du double pécule légal pour la totalité de la quatrième semaine de vacances, il a été accepté que la cotisation sur le double pécule de vacances prévue à l'article 39 de la loi visée ci-dessus ne devait pas s'appliquer sur la partie du double pécule de vacances à partir du troisième jour de vacances de la quatrième semaine.

Artikel 11 en 12 brengen wijzigingen aan in de artikelen 3 en 4 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der werknemers, en dit om dezelfde redenen als die welke in de toelichting betreffende artikel 8 ingeroepen zijn, rekening houdende met het feit dat, bij de integratie van het dubbel vakantiegeld voor de derde dag van de vierde vakantieweek, de percentages niet correct waren aangepast.

Artikel 13 voegt in artikel 7 van dezelfde besluitwet een nieuwe bevoegdheid in voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, zoals die voortvloeit uit de wijziging van artikel 5 van de gecoördineerde wetten op de jaarlijkse vakantie der werknemers inzake toekenning van aanvullende vakantie aan jonge werknemers.

Artikel 14 brengt wijzigingen aan in de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de sociale zekerheid der mijnwerkers en gelijkgestelden, en dit om dezelfde redenen als die welke in de toelichting betreffende artikel 8 ingeroepen zijn.

Het interprofessioneel akkoord 2001/2002 bepaalt dat, de door de werkgevers verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken, ingelast bij de wet van 12 juli 2000 in de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (artikel 38, § 3 *sexies*) na 2001 niet verlengd zal worden. Hetzelfde geldt voor dezelfde bijdrage bedoeld in artikel 2, § 3 quinquies van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, zoals het gewijzigd werd bij de programmawet van 2 januari 2001.

Artikel 15 brengt wijzigingen aan in de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de sociale zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. In het kader van de uitbreiding van het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek, worden de percentages van de werkgeversbijdrage gewijzigd.

Artikel 16 bepaalt dat de Koning de bestaande wettelijke bepalingen kan wijzigen, om deze aldus in overeenstemming te brengen met de aangebrachte wijzigingen in de artikelen van deze wet.

Artikel 17 voorziet in een overgangsbepaling voor de gevallen waarin een jonge bediende ingevolge een afdanking voor 1 januari 2001 een aanvullend vakantiegeld reeds ontvangen zou hebben, en om op die manier een dubbele betaling te vermijden.

Les articles 11 et 12 apportent des modifications aux articles 3 et 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs pour les mêmes raisons que celles invoquées dans le commentaire de l'article 8, en tenant compte du fait que lors de l'intégration du double pécule de vacances pour le troisième jour de la quatrième semaine de vacances, les pourcentages n'avaient pas été correctement adaptés.

L'article 13 insère dans l'article 7 du même arrêté-loi une nouvelle compétence pour l'Office national de l'Emploi telle qu'elle résulte de la modification de l'article 5 des lois coordonnées sur les vacances annuelles des travailleurs salariés en matière d'octroi des vacances supplémentaires aux jeunes travailleurs.

L'article 14 apporte des modifications à l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et ceci pour les mêmes raisons que celles invoquées dans le commentaire de l'article 8.

L'accord interprofessionnel 2001/2002 prévoit que la cotisation de responsabilisation due par les employeurs pour le chômage résultant de causes économiques, introduite par la loi du 12 juillet 2000 dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (article 38, § 3 *sexies*) ne sera pas prolongée au-delà de 2001. Il en va de même pour la cotisation identique prévue à l'article 2, § 3 quinquies de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés tel qu'il a été modifié par la loi-programme du 2 janvier 2001.

L'article 15 apporte des modifications à l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande. Dans le cadre de l'extension du double pécule pour la quatrième semaine de vacances, les pourcentages de la cotisation patronale sont modifiés.

L'article 16 dispose que le Roi peut modifier les dispositions légales existantes afin de les mettre en concordance avec les modifications effectuées dans les articles de cette loi.

L'article 17 prévoit une disposition transitoire afin de couvrir les cas où un jeune employé aurait déjà reçu un pécule supplémentaire de vacances suite à un licenciement avant le 1^{er} janvier 2001 et évite ainsi un double paiement.

Artikel 18 bevat de opheffingsbepalingen die volgen uit de wijzigingen inzake toekenning van bijkomende vakantie aan jonge werknemers. De artikelen die er naar verwijzen in de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie moeten worden opgeheven.

In artikel 19 wordt de datum van inwerkingtreding van de wet vastgelegd.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen te leggen.

De minister van Werkgelegenheid,

Laurette ONKELINX

De minister van Sociale Zaken,

Frank VANDENBROUCKE

L'article 18 prévoit les dispositions abrogatoires à la suite des modifications en matière d'octroi des vacances supplémentaires aux jeunes travailleurs. Les articles y faisant référence dans les lois sur les vacances annuelles doivent être abrogés.

L'article 19 fixe la date d'entrée en vigueur de la loi.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le ministre de l'Emploi,

Laurette ONKELINX

Le ministre des Affaires sociales,

Frank VANDENBROUCKE

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot uitvoering van het
interprofessioneel akkoord 2001/2002
inzake jaarlijkse vakantie****Artikel 1**

Deze wet regelt een in artikel 78 van de Grondwet bedoelde aangelegenheid.

Art 2

Van de financiële middelen van het globaal beheer, bedoeld in artikel 22, § 2, a) van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt een som van 8.702 miljoen frank in een keer in 2001 aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie gestort.

Tussentijdse intresten ten belope van de financiële opbrengst van het hierboven vermelde bedrag zijn vanaf 1 januari 2001 verschuldigd, tot de werkelijke storting van bovengenoemd bedrag.

Art. 3

Artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, laatst gewijzigd bij de wet van 5 januari 1999, wordt door de volgende bepaling vervangen:

«De jeugdige werknemers, die aan de krachtens artikel 7, § 1^{er}, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de werknemers, gestelde voorwaarden voldoen, hebben recht op aanvullende vakantiedagen van maximum vier weken, verminderd met de bij deze wet bedoelde vakantiedagen».

Art. 4

In artikel 6 van dezelfde wetten, worden de woorden «tot 5» door de woorden «en 4» vervangen.

Art. 5

In artikel 9 van dezelfde wetten, zoals gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° lid 1 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« het bedrag van het vakantiegeld wordt door de Koning vastgelegd, na advies van de Nationale Arbeidsraad en van het bevoegde Beheerscomité, onder de vorm van een percentage van de bezoldigingen van het vakantiedienstjaar, die als basis

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi assurant la mise en œuvre
de l'accord interprofessionnel 2001/2002
en matière de vacances annuelles****Article 1**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Des moyens financiers de la gestion globale, visée à l'article 22, § 2, a) de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, une somme de 8.702 millions de francs est versée, en une fois en 2001, à l'Office national des vacances annuelles.

Des intérêts intercalaires équivalant au rendement financier du montant visé supra sont dus à partir du 1^{er} janvier 2001 jusqu'au versement effectif du montant susvisé.

Art. 3

L'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, modifié pour la dernière fois par la loi du 5 janvier 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Les jeunes travailleurs, qui satisfont aux conditions fixées en vertu de l'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté – loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ont droit à des jours supplémentaires de vacances de maximum quatre semaines diminuées des jours de vacances visés par la présente loi. »

Art. 4

A l'article 6 des mêmes lois les mots « à 5 » sont remplacés par les mots « et 4 ».

Art. 5

Dans l'article 9 des mêmes lois tel que modifié par la loi du 26 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«le montant du pécule de vacances est fixé par le Roi, après avis du Conseil national du travail et du Comité de gestion compétent, en pourcentage des rémunérations de l'exercice de vacances qui ont servi de base au calcul de la cotisation due pour

gediend hebben voor de berekening van de verschuldigde bijdrage voor de samenstelling van bedoeld vakantiegeld, eventueel vermeerderd door een fictieve bezoldiging voor de inactiviteitsdagen die met werkelijke arbeidsdagen gelijkgesteld zijn»

2° in lid 2 worden de woorden «en voor de bij artikel 5 bedoelde jeugdige werknemers» opgeheven.

Art. 6

In artikel 14, lid 1 en lid 2, van dezelfde wetten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 januari 1997 worden de woorden «in artikel 9» door de woorden «krachtens artikel 9» vervangen.

Art. 7

Artikel 18 van dezelfde wetten, laatst gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, wordt met de volgende leden aangevuld:

« Het in het tweede lid bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd door een bijdrage van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van de arbeiders voor de gelijkgestelde dagen bedoeld bij artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Deze bijdrage bedraagt 6 % van het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaald worden aan de werknemers van wie de arbeidsovereenkomst werd geschorst is in toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de betalingsmodaliteiten van deze bijdrage».

Art. 8

Artikel 65 van dezelfde wetten, laatst gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999 wordt door de volgende bepaling vervangen:

«Art. 65. § 1^{er}. De Koning kan beslissen dat een deel van 8 % of van 6 %, begrepen in de jaarlijkse bijdrage van «10,27 %» bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, niet verschuldigd is door de werkgevers die dienen bij te dragen in een fonds voor bestaanszekerheid, zo de aan dat fonds verschuldigde bijdrage respectievelijk dient tot het toekennen hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek en het gewoon vakantiegeld voor de vierde week, hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon of het dubbel vakantiegeld voor de derde week en het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek..

In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling belast met de uitbetaling van het vakantiegeld aan de werknemers die tijdens het vakantiedienstjaar tewerkgesteld

la constitution de ce pécule, majorées éventuellement d'une rémunération fictive pour les jours d'inactivité qui sont assimilés à des jours de travail effectifs ».

2° dans l'alinéa 2, les mots « et pour les jeunes travailleurs visés à l'article 5 » sont supprimés.

Art. 6.

Dans l'article 14, alinéas 1 et 2 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 27 janvier 1997, les mots « par l'article 9 » sont remplacés par les mots « en vertu de l'article 9 ».

Art. 7

L'article 18 des mêmes lois, modifié pour la dernière fois par la loi du 24 décembre 1999, est complété par les alinéas suivants :

«Le fonds visé au deuxième alinéa est également alimenté par le biais d'une cotisation de l'Office national de l'emploi en vue de contribuer au financement du pécule de vacances dû aux ouvriers pour les journées assimilées visées à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cette cotisation s'élève à 6 % du montant des allocations de chômage payées par l'Office national de l'emploi aux travailleurs dont l'exécution du contrat de travail a été suspendue en application des articles 49, 50 ou 51 de la loi précitée du 3 juillet 1978.

Le Roi détermine les modalités de paiement de cette cotisation par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.».

Art. 8

L'article 65 des mêmes lois, modifié pour la dernière fois par la loi du 26 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 65. § 1^{er}. Le Roi peut décider qu'une part de 8 % ou de 6 % comprise dans la cotisation annuelle de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas due par les employeurs qui doivent cotiser à un fonds de sécurité d'existence lorsque la cotisation destinée à ce fonds sert à accorder respectivement soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine et le pécule simple afférent à la quatrième semaine, soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, le pécule simple ou double afférent à la troisième semaine de vacances, le pécule simple et double afférent à la quatrième semaine de vacances.

Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés pendant l'exercice de vacances

waren bij de werkgevers die dienen bij te dragen tot het Fonds, een bedrag gelijk aan het bij het eerste lid bedoelde deel van 8 % of van 6 %.

§ 2. De Koning kan beslissen dat het deel van «10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944 op de werkgevers die bijdrageplichtig zijn aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van de bouwnijverheid niet toepasselijk is, wanneer de aan dat fonds verschuldigde bijdrage bestemd is voor de toekenning van het dubbel vakantiegeld voor de tweede vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek en het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de andere gelijkgestelde dagen dan die welke het gevolg zijn van militaire verplichtingen en van staking. In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling die belast is met het betalen van het vakantiegeld aan de werknemers die bij de aan dit fonds bijdrageplichtige werkgevers waren tewerkgesteld, het bedrag van de werkelijk geïnde bijdragen van het in het eerste lid bedoelde gedeelte van «10,27 %».

Art. 9

In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

« 1° in § 3, eerste lid, 8°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr 96 van 28 september 1982, van 1 maart 1989 en van 29 maart 1999, worden de percentages « 15,98 » en « 9,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 » en « 10,27 »;

2° § 3, *sexies*, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 12 juli 2000, wordt de zin «De Koning kan bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen» opgeheven.

Art. 10

In artikel 39 van dezelfde wet, wordt § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999 door de volgende bepaling vervangen:

«§ 1. Op het gedeelte van het wettelijk vakantiegeld dat niet overeenstemt met het normale loon voor de vakantiedagen met uitzondering van het dubbel vakantiegeld vanaf de derde dag van de vierde vakantieweek, wordt een inhouding verricht die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2 vastgelegde bijdragevoeten van de werkne-mersbijdragen. ».

Art. 11

In artikel 3 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° in § 4, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden de percentages « 9,98 » en « 15,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 10,27 » en « 16,27 » ;

chez les employeurs devant cotiser au fonds, une somme égale à la part de 8 % ou de 6 % visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Roi peut décider que la part de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 précité ne s'applique pas aux employeurs qui doivent cotiser au fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction, lorsque la cotisation due à ce fonds sert à accorder le double pécule pour la deuxième semaine de vacances, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine de vacances, les pécules simple et double afférents à la quatrième semaine de vacances et les pécules simple et double afférents aux jours assimilés autres que ceux résultant des obligations militaires et de la grève. Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés chez les employeurs devant cotiser au fonds, la part de 10,27 % visée à l'alinéa 1^{er}, à concurrence des cotisations réellement perçues. »

Art.9

Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° Dans le § 3, alinéa 1^{er}, 8°, modifié par les arrêtés royaux n° 96 du 28 septembre 1982, du 1^{er} mars 1989 et du 29 mars 1999, les pourcentages « 15,98 » et « 9,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 » et « 10,27 »;

2° Au § 3, *sexies*, dernier alinéa, inséré par la loi du 12 juillet 2000, la phrase « Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires » est supprimée.

Art. 10

Dans l'article 39 de la même loi, le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 26 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Une retenue égale au total des taux de cotisations des travailleurs salariés fixés à l'article 38, § 2, est opérée sur la partie du pécule de vacances légal qui ne correspond pas à la rémunération normale pour les jours de vacances, à l'exception du double pécule de vacances légal à partir du troisième jour de la quatrième semaine de vacances. ».

Art. 11

Dans l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont apportées les modifications suivantes :

« 1° au § 4, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages « 9,98 » et « 15,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 10,27 » et « 16,27 » ;

2° in dezelfde paragraaf, zesde lid, gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, wordt het percentage « 15,90 » vervangen door het percentage « 16,27 » ;

Art. 12

In artikel 4, eerste lid, A, 5° van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, worden de percentages « 15,90 », « 7,90 » en « 9,90 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 », « 8,27 » et « 10,27 » .

Art. 13

In artikel 7 van dezelfde besluitwet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) § 1, wordt aangevuld als volgt:

«o) met behulp van de organismen opgericht krachtens punt i) de uitbetaling verzekeren van jeugdvakantie-uitkeringen voor de jeugdvakantiedagen bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 28 juni 1971 houdende aanpassing en coördinatie van de wetsbepalingen betreffende de jaarlijkse vakantie van werknemers.».

b) er wordt een §1^{ter} ingevoegd, luidende:

« De jeugdige werknemer die op 31 december van het vakantiedienstjaar de leeftijd van 25 jaar niet bereikt heeft, heeft in het vakantiejaar recht op de jeugdvakantiedagen bedoeld in § 1, derde lid, o, indien hij in de loop van het vakantiedienstjaar zijn studies, leertijd of opleiding heeft beëindigd, en na deze beëindiging arbeid als loontrekkende heeft verricht gedurende tenminste één maand in de loop van het vakantiedienstjaar.

De jonge werknemer kan, na uitputting van de gewone vakantiedagen waarop hij gerechtigd is, voor de jeugdvakantiedagen jeugdvakantie-uitkeringen bekomen.

De jeugdvakantie-uitkering wordt voor de toepassing van de onderhavig artikel beschouwd als een werkloosheidsuitkering. Zij wordt toegekend onder de voorwaarden en de modaliteiten die door de Koning worden vastgesteld, ten laste van de werkloosheidsverzekering. De Koning bepaalt eveneens wat verstaan wordt onder arbeid als loontrekkende gedurende ten minste een maand».

Art. 14

In artikel 2, § 3, 6° van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998 en bij de koninklijke besluiten nr 96 van 28 september 1982, van 1 maart 1989, van 13 oktober 1989 en van 29 maart 1999, worden de percentages « 15,98 » en « 9,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 » en « 10,27 ».

2° au même paragraphe, alinéa 6, modifié par la loi du 26 mars 1999, le pourcentage « 15,90 » est remplacé par le pourcentage « 16,27 » ;

Art. 12

Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 5° de la même loi, modifié par la loi du 26 mars 1999, les pourcentages «15, 90 », « 7,90 » et « 9,90 » sont remplacés respectivement par les pourcentages «16,27», « 8,27» et « 10,27». » ;

Art. 13

A l'article 7 du même arrêté – loi, les modifications suivantes sont apportées :

a) le § 1^{er} est complété comme suit :

«o) à l'aide des organismes créés en vertu du point i), assurer le paiement des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes visés à l'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971 ».

b) un § 1^{ter} est inséré, lequel est libellé comme suit :

« Le jeune travailleur qui n'a pas atteint l'âge de 25 ans à la date du 31 décembre de l'exercice de vacances, a droit, pendant l'année de vacances, aux jours de vacances – jeunes visés au § 1^{er}, alinéa 3, o, s'il a terminé ses études, son apprentissage ou sa formation au cours de l'exercice de vacances et si, par la suite, il a accompli des prestations de travail en tant que salarié, durant au moins un mois au cours de l'exercice de vacances.

Après avoir épuisé les jours de vacances ordinaires auxquels il a droit, le jeune travailleur peut obtenir des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes.

Pour l'application du présent article, l'allocation de vacances – jeunes est considérée comme une allocation de chômage. Elle est octroyée, à charge de l'assurance – chômage, dans les conditions et selon les modalités déterminées par le Roi. Le Roi définit également ce qu'il convient d'entendre par prestations de travail en tant que salarié durant au moins un mois».

Art. 14

Dans l'article 2, § 3, 6° de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par la loi du 22 février 1998 et par les arrêtés royaux n° 96 du 28 septembre 1982, du 1^{er} mars 1989, du 13 octobre 1989, et l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages « 15,98 » et « 9,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 » et « 10,27 ».

Art. 15

In artikel 2, §3, *quinquies*, laatste lid van dezelfde besluitwet, ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001, wordt de zin «De Koning kan bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen» opgeheven.

Art. 16

In artikel 3, § 3, 6° van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr 96 van 28 september 1982, van 1 maart 1989, van 8 juni 1989 en van 29 maart 1999 worden de percentages « 15,50 » en « 9,50 » respectievelijk vervangen door de percentages « 15,72 » en « 9,72 ».

Art. 17

De Koning kan de bestaande wetsbepalingen wijzigen teneinde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

Art. 18

De werkgever die een bediende heeft tewerkgesteld, is ertoe gehouden het vakantiegeld te betalen krachtens artikel 5 van de gecoördineerde wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der werknemers, zoals het van toepassing was voor de inwerkingtreding van deze wet, indien de bediende uit zijn dienst is getreden voor 1 januari 2001.

De aanvullende vakantiedagen waarop voornoemde jonge bediende recht heeft, worden overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen genomen, die voor 1 januari 2001 van kracht waren.

Art. 19

In de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, worden de artikelen 22 en 27 tot 29 opgeheven.

Art. 20

Deze wet heeft uitwerking vanaf 1 januari 2001 en is van toepassing vanaf het vakantiedienstjaar 2000, vakantiejaar 2001.

Art. 15

«A l'article 2, § 3 *quinquies*, dernier alinéa, du même arrêté-loi, inséré par la loi du 2 janvier 2001, la phrase « Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires » est supprimée.

Art. 16

Dans l'article 3, § 3, 6° de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par les arrêtés royaux n° 96 du 28 septembre 1982, du 1^{er} mars 1989, du 8 juin 1989 et du 29 mars 1999, les pourcentages « 15,50 » et « 9,50 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 15,72 » et « 9,72 ».

Art. 17

Le Roi peut modifier les dispositions légales existantes afin de les mettre en concordance avec les dispositions de cette loi.

Art. 18

L'employeur qui a occupé un employé est tenu de payer le pécule de vacances, conformément à l'article 5 des lois coordonnées relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés tel qu'il était d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, si l'employé a cessé d'être à son service avant le 1^{er} janvier 2001.

Les jours de vacances supplémentaires auxquels a droit le jeune employé susvisé sont pris conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur avant le 1^{er} janvier 2001.

Art. 19

Dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, les articles 22 et 27 à 29 sont abrogés.

Art. 20

La présente loi produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2001 et est d'application à partir de l'exercice de vacances 2000, année de vacances 2001.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 20 maart 2001 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2001/2002 inzake jaarlijkse vakantie», heeft op 22 maart 2001 het volgende advies gegeven :

Ontwerp te schrijven : «De Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid

«dat het interprofessioneel akkoord 2001/2002 werd afgesloten op 22 december 2000 en dat dit, wat de jaarlijkse vakantie betreft, uitwerking heeft met ingang vanaf 1 januari 2001, zodat de betrokkenen onverwijld op de hoogte moeten gebracht worden van de nieuwe rechten en plichten inzake de berekening van het vakantiegeld en de betaling van de bijdragen voor jaarlijkse vakantie».

*
* *

Gelet op de korte termijn die hem voor het uitbrengen van zijn advies is toebedeeld heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van wet strekt ertoe uitvoering te geven aan sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord dat op 22 december 2000 werd gesloten voor de jaren 2001 en 2002.

De ontworpen regeling beoogt meer specifiek tegemoet te komen aan wat inzake jaarlijkse vakantie in het voornoemde akkoord is opgenomen.

In essentie bevat het ontwerp twee categorieën van bepalingen.

Een eerste categorie van bepalingen betreft de financiering van de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie. Zo worden aan die Rijksdienst beleggingsinstrenten terugbetaald op kapitaal dat sinds 1991 werd weggehaald uit de financiële reserves van de dienst (artikel 2 van het ontwerp). Tevens wordt in een bijkomende financiering voorzien door middel van een bijdrage op de uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening wordt ingehouden en doorgestort (artikel 7).

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 20 mars 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi «assurant la mise en oeuvre de l'accord interprofessionnel 2001/2002 en matière de vacances annuelles», a donné le 22 mars 2001 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par le fait

«*dat het interprofessioneel akkoord 2001/2002 werd afgesloten op 22 december 2000 en dat dit, wat de jaarlijkse vakantie betreft, uitwerking heeft met ingang vanaf 1 januari 2001, zodat de betrokkenen onverwijld op de hoogte moeten gebracht worden van de nieuwe rechten en plichten inzake de berekening van het vakantiegeld en de betaling van de bijdragen voor jaarlijkse vakantie*».

*
* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'État, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

PORTEE DU PROJET

Le projet de loi, soumis pour avis, vise à mettre en oeuvre certaines dispositions de l'accord interprofessionnel, conclu le 22 décembre 2000 pour les années 2001 et 2002.

La réglementation en projet entend plus spécifiquement se conformer à ce que prévoit l'accord précité en matière de vacances annuelles.

En substance, le projet comporte deux catégories de dispositions.

Une première catégorie de dispositions concerne le financement de l'Office national des vacances annuelles. Ainsi, des intérêts de placement sont remboursés à l'Office précité sur le capital qui, depuis 1991, a été extrait des réserves financières du service (article 2 du projet). En outre, le projet prévoit un financement complémentaire au moyen d'une cotisation sur les allocations de chômage temporaire, retenue et versée par l'Office national de l'emploi (article 7).

Een tweede categorie van bepalingen brengt diverse wijzigingen aan in de regeling betreffende de vaststelling van het vakantiegeld en de vakantieduur van de werknemers. In dat verband valt melding te maken van

- de vermindering van de solidariteitsinhouding op het vakantiegeld van arbeiders van 1,5 pct. tot 1 pct. en de verhoging van de werkgeversbijdrage met 0,07 pct. om de eerste maatregel budgettair te compenseren (artikelen 8, 9, 1°, 11, 12, 14 en 16);
- het invoeren van een nieuwe regeling voor aanvullende vakantie voor jonge werknemers (artikelen 3 tot 6, 13 en 19);
- het invoeren van het dubbel vakantiegeld voor vier volledige weken vakantie, te financieren met een verhoogde werkgeversbijdrage (artikelen 8, 9, 1°, 10, 11, 12, 14 en 16);
- het niet verlengen na 2001 van de regeling inzake de door de werkgevers verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken (artikelen 9, 2° en 15).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

Men redigere artikel 1 in de Nederlandse tekst op een meer gebruikelijke wijze als volgt :

«Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet».

Artikel 3

1. De zinsnede «laatst gewijzigd bij de wet van 5 januari 1999», in de inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp, moet worden vervangen door de zinsnede «gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999».

2. In het ontworpen artikel 5 van de gecoördineerde wetten worden de woorden «aanvullende vakantiedagen» (Fr. : «jours supplémentaires de vacances») gebruikt. Onder artikel 13, a), van het ontwerp - dat moet worden gelezen in samenhang met het ontworpen artikel 5 - wordt de term «jeugd-vakantiedagen» (Fr. : «jours de vacances-jeunes») gehanteerd. Het verdient aanbeveling om op dat punt tot een meer eenvoudige terminologie te komen.

Artikel 5

1. In de inleidende zin van artikel 5 van het ontwerp dienen de woorden «zoals gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999» te worden vervangen door de woorden «gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 26 maart 1999».

Une deuxième catégorie de dispositions apporte diverses modifications à la réglementation fixant le pécule de vacances et la durée des vacances des travailleurs. A cet égard, il convient de faire mention de

- a réduction de la retenue de solidarité sur le pécule de vacances des travailleurs de 1,5 % à 1 % et l'augmentation de la cotisation patronale à concurrence de 0,07 % afin de compenser budgétairement la première mesure (articles 8, 9, 1°, 11, 12, 14 et 16);
- l'instauration d'un nouveau régime de vacances complémentaires des jeunes travailleurs (articles 3 à 6, 13 et 19);
- l'instauration du double pécule de vacances pour quatre semaines complètes de vacances, à financer par une augmentation de la cotisation patronale (articles 8, 9, 1°, 10, 11, 12, 14 et 16);
- la suppression, après 2001, du régime de la cotisation de responsabilisation, due par les employeurs, pour le chômage résultant de causes économiques (articles 9, 2°, et 15).

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

Conformément à l'usage, il serait préférable de rédiger le texte néerlandais de l'article 1^{er} comme suit :

«Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet».

Article 3

1. Il faut remplacer le membre de phrase «modifié pour la dernière fois par la loi du 5 janvier 1999», figurant dans la phrase liminaire de l'article 3 du projet, par le membre de phrase «modifié par la loi du 25 janvier 1999».

2. L'article 5, en projet, des lois coordonnées fait mention des «jours supplémentaires de vacances» (en néerlandais : «aanvullende vakantiedagen»). A l'article 13, a), du projet - qu'il convient de lire en parallèle avec l'article 5 en projet -, il est fait usage des termes «jours de vacances-jeunes» (en néerlandais : «jeugdvakantiedagen»). Il est recommandé d'utiliser sur ce point une terminologie plus uniforme.

Article 5

1. Dans la phrase liminaire de l'article 5 du projet, il y a lieu de remplacer les mots «tel que modifié par la loi du 26 mars 1999» par les mots «modifié par les lois des 22 février 1998 et 26 mars 1999».

2. Men late artikel 5, 1°, van het ontwerp aanvangen als volgt :

«1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

‘Het bedrag ...’».

3. Artikel 5, 2°, moet in de Nederlandse tekst als volgt worden geformuleerd :

«2° in het tweede lid worden de woorden ‘en voor de jonge werknemers waarvan sprake in artikel 5’ geschrapt».

Artikel 6

Men late artikel 6 van het ontwerp aanvangen als volgt : «In artikel 14, eerste en tweede lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij ...».

Artikel 7

1. De zinsnede «laatst gewijzigd bij de wet van 24 december 1999», in de inleidende zin van artikel 7 van het ontwerp, moet worden vervangen door de zinsnede «gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1999 en 24 december 1999».

2. Artikel 7 van het ontwerp strekt ertoe artikel 18 van de gecoördineerde wetten met drie leden aan te vullen. Aangezien in het voornoemde artikel 18 reeds een regeling is vervat inzake de financiering van het betrokken fonds door bepaalde bijdragen en tegemoetkomingen en artikel 7 van het ontwerp daaraan nog een bijkomende bijdrageregeling toevoegt, verdient het - ter wille van de duidelijkheid - aanbeveling om artikel 18 van de gecoördineerde wetten in drie paragrafen in te delen, waarbij het bestaande eerste en tweede lid de eerste paragraaf zouden kunnen uitmaken, de twee daaropvolgende leden de nieuwe paragraaf 2 zouden kunnen vormen en de met artikel 7 van het ontwerp toe te voegen leden in een afzonderlijke paragraaf 3 zouden kunnen worden opgenomen.

Indien op deze suggestie wordt ingegaan, dient uiteraard de redactie van artikel 7 van het ontwerp te worden herzien en moet ook de interne verwijzing naar «het in het tweede lid bedoelde fonds» die voorkomt in het eerste lid van de ontworpen bepalingen onder artikel 7, worden aangepast.

3. Op het einde van de Nederlandse tekst van het tweede van de ontworpen leden onder artikel 7 moet worden geschreven «werd geschorst met toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978» in plaats van «werd geschorst in toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978».

Artikel 8

1. De zinsnede «laatst gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999», in de inleidende zin van artikel 8 van het ontwerp, moet worden vervangen door de zinsnede «vervallen bij de wet van 26 maart 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999».

2. On rédigera le début de l'article 5, 1°, du projet comme suit :

«1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

‘Le montant ...’».

3. Le texte néerlandais de l'article 5, 2°, devra être formulé comme suit :

«2° in het tweede lid worden de woorden ‘en voor de jonge werknemers waarvan sprake in artikel 5’ geschrapt».

Article 6

On rédigera le début de l'article 6 du projet comme suit : «Dans l'article 14, alinéas 1^{er} et 2, des mêmes lois, modifié ...».

Article 7

1. Il convient de remplacer le segment de phrase «modifié pour la dernière fois par la loi du 24 décembre 1999», figurant dans la phrase liminaire de l'article 7 du projet, par «modifié par les lois des 26 mars 1999 et 24 décembre 1999».

2. L'article 7 du projet vise à compléter l'article 18 des lois coordonnées par trois alinéas. Etant donné que l'article 18 précité contient déjà des règles relatives au financement du fonds concerné par certaines cotisations et allocations et que l'article 7 du projet y ajoute une règle complémentaire en matière de cotisations, il est recommandé - dans un souci de clarté - de diviser l'article 18 des lois coordonnées en trois paragraphes, les actuels alinéas 1^{er} et 2 pouvant constituer le premier paragraphe, les deux alinéas suivants pouvant former le nouveau paragraphe 2 et les alinéas à ajouter par l'article 7 du projet pouvant figurer dans un paragraphe 3 distinct.

Si cette suggestion est retenue, il y aura lieu, évidemment, de revoir la rédaction de l'article 7 du projet et d'adapter également la référence interne au «fonds visé au deuxième alinéa» qui figure dans l'alinéa 1^{er} des dispositions en projet de l'article 7.

3. A la fin du texte néerlandais du deuxième alinéa appelé à compléter l'article 18 précité, il faut écrire «werd geschorst met toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978» au lieu de «werd geschorst in toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978».

Article 8

1. Il y a lieu de remplacer les mots «modifié pour la dernière fois par la loi du 26 mars 1999», utilisés dans la phrase liminaire de l'article 8 du projet, par «remplacé par la loi du 26 mars 1999 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999».

2. Indien ervoor wordt geopteerd om het percentage van «10,27 %» tussen aanhalingstekens te plaatsen, dient dat consequent te gebeuren in de volledige tekst van het ontworpen artikel 65 van de gecoördineerde wetten, en dit zowel in de Nederlandse als in de Franse tekst. De aanhaling dient dan bovendien met de nodige zorg te gebeuren, wat nu niet het geval is.

Artikel 9

1. Het aanhalingsteken vóór 1° moet worden geschrapt. Daarenboven moet 1° aanvangen als volgt : «in § 3, eerste lid, 8°, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden ...».

2. In artikel 9, 2°, van het ontwerp vervangen men de woorden «§ 3, *sexies*» en «opgeheven» door, respectievelijk, de woorden «§ 3*sexies*» en «geschrapt».

Artikel 10

Men passe de redactie van de inleidende zin van artikel 10 van het ontwerp aan als volgt :

«Artikel 39, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 maart 1989 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, wordt vervangen als volgt :».

Artikel 11

1. Het aanhalingsteken vóór 1° moet worden geschrapt.

2. Het getal dat artikel 11, 2°, van het ontwerp beoogt te vervangen in artikel 3, § 4, zesde lid, van de besluitwet van 28 december 1944, lijkt niet «15,90» te moeten zijn, maar wel «15,98».

Artikel 12

Artikel 12 van het ontwerp dient aan te vangen als volgt :

«In artikel 4, eerste lid, A, 5°, van dezelfde besluitwet, vervangen bij de wet van 28 maart 1975 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, worden ...».

Artikel 13

1. Men redigere de inleidende zin van artikel 13 van het ontwerp als volgt :

«In artikel 7 van dezelfde besluitwet, laatst gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :».

2. De wijzigingen dienen te worden opgenomen in een 1° en een 2°, en niet in een a) en een b).

2. S'il est choisi de placer le pourcentage «10,27 %» entre guillemets, il faut en faire un usage conséquent dans tout le texte de l'article 65 en projet des lois coordonnées, tant dans le texte français que dans le texte néerlandais. En outre, la citation doit être faite avec le soin requis, ce qui n'est actuellement pas le cas.

Article 9

1. Il faut supprimer le guillemet avant le 1°. En outre, le 1° doit commencer comme suit : «au § 3, alinéa 1^{er}, 8°, remplacé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les ...».

2. A l'article 9, 2°, du projet, on remplacera «§ 3, *sexies*» par «§ 3*sexies*».

Article 10

Il conviendrait de remanier comme suit l'énoncé de la phrase liminaire de l'article 10 du projet :

« L'article 39, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 et modifié par la loi du 26 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :».

Article 11

1. Il faut supprimer le guillemet avant le 1°.

2. Il ne semble pas que le nombre que l'article 11, 2°, du projet, entend remplacer dans l'article 3, § 4, alinéa 6, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, doive être «15,90» mais plutôt «15,98».

Article 12

Il conviendrait de rédiger le début de l'article 12 du projet comme suit :

«Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 5°, du même arrêté-loi, remplacé par la loi du 28 mars 1975 et modifié par la loi du 26 mars 1999, les ...».

Article 13

1. On rédigera la phrase liminaire de l'article 13 du projet comme suit :

«A l'article 7 du même arrêté-loi, modifié pour la dernière fois par la loi du 12 août 2000, sont apportées les modifications suivantes :».

2. Les modifications en projet doivent figurer dans un 1° et un 2°, et non dans un a) et un b).

3. Wat de wijziging van artikel 7, § 1, van de besluitwet betreft, schrijve men : «1° § 1, derde lid, wordt aangevuld als volgt :».

4. Onverminderd de opmerking die, wat de gebruikte terminologie betreft, bij artikel 3 van het ontwerp is gemaakt moet in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7, derde lid, o), van de besluitwet worden geschreven : «... bedoeld in artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.».

Artikelen 14 en 15

Aangezien de artikelen 14 en 15 van het ontwerp de wijziging beogen van eenzelfde artikel, namelijk artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945, dienen zij in één enkele wijzigingsbepaling te worden opgenomen.

Die wijzigingsbepaling dient als volgt te worden gestructureerd :

«In artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, eerste lid, 6°, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden de percentages ...;

2° in § 3 *quinquies*, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001, wordt de zin '...' geschrapt».

De volgende artikelen van het ontwerp zullen uiteraard moeten worden vernummerd, gelet op het samenvoegen van de artikelen 14 en 15.

Artikel 16

Artikel 16 van het ontwerp dient aan te vangen als volgt :

«In artikel 3, § 3, eerste lid, 6°, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden ...».

Artikel 17

Naar het zeggen van de gemachtigde van de regering is de bevoegdheid die artikel 17 van het ontwerp aan de Koning beoogt te verlenen louter technisch van aard, in die zin dat die bepaling het de Koning enkel mogelijk wil maken om de terminologie die in andere wetbepalingen voorkomt aan te passen aan de terminologische wijzigingen die het ontwerp impliceert.

Teneinde daaromtrent geen onduidelijkheid te laten bestaan kan worden overwogen om in artikel 17 van het ontwerp kan de bestaande wetbepalingen naar de vorm wijzigen teneinde ...».

3. En ce qui concerne la modification de l'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté-loi, il conviendrait d'écrire : «1° le § 1^{er}, alinéa 3, est complété comme suit :».

4. Sans préjudice de l'observation formulée, en ce qui concerne la terminologie utilisée, sur l'article 3 du projet, il convient d'écrire dans le texte néerlandais de l'article 7, alinéa 3, o), en projet, de l'arrêté-loi : «... *bedoeld in artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.*».

Articles 14 et 15

Les articles 14 et 15 du projet tendant à modifier un seul et même article, à savoir l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945, ils doivent être regroupés dans une seule disposition modificative.

Il convient de structurer cette disposition modificative comme suit :

«A l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, alinéa 1^{er}, 6°, remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages ...;

2° au § 3 *quinquies*, dernier alinéa, inséré par le loi du 2 janvier 2001, la phrase ...».

Il va sans dire que le regroupement des articles 14 et 15 nécessitera une renumérotation des articles subséquents du projet.

Article 16

Il y a lieu de rédiger le début de l'article 16 du projet, comme suit :

«Dans l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, 6°, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages ...».

Article 17

Selon les déclarations du délégué du gouvernement, le pouvoir que l'article 17 du projet tend à conférer au Roi, est de nature purement technique, dans la mesure où cette disposition vise seulement à permettre au Roi d'adapter la terminologie figurant dans d'autres dispositions légales, aux modifications terminologiques que le projet implique.

Afin de ne laisser subsister aucune ambiguïté à ce sujet, il peut être envisagé d'écrire à l'article 17 du projet : «Le Roi peut modifier la présentation des dispositions légales existantes afin ...».

Artikel 20

Men late artikel 20 van het ontwerp aanvangen als volgt :
«Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en ...».

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

J. BAERT,
J. SMETS, staatsraden,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH, assessoren van de
afdeling wetgeving,

Mevrouw

A. BECKERS, griffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,
A. BECKERS M. VAN DAMME

Article 20

On rédigera le début de l'article 20 du projet comme suit :
«La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2001 et ...».

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME, président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS, conseillers d'État,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH, assesseurs de la
section de législation,

Madame

A. BECKERS, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

LE GREFFIER, LE PRESIDENT,
A. BECKERS M. VAN DAMME

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en van Onze Minister van Sociale Zaken,

HEBBEN Wij BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Werkgelegenheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam, aan de wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordiging in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art 2

Van de financiële middelen van het globaal beheer, bedoeld in artikel 22, § 2, a) van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt een som van 8.702 miljoen frank in een keer in 2001 aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie gestort.

Tussentijdse intresten ten belope van de financiële opbrengst van het hierboven vermelde bedrag zijn vanaf 1 januari 2001 verschuldigd, tot de werkelijke storting van bovengenoemd bedrag.

Art. 3

Artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999, wordt door de volgende bepaling vervangen:

«De jeugdige werknemers, die aan de krachtens artikel 7, § 1^{er}, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de werknemers, gestelde voorwaarden voldoen, hebben recht op aanvullende vakantiedagen van maximum vier weken, verminderd met de bij deze wet bedoelde vakantiedagen».

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre des Affaires sociales,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Des moyens financiers de la gestion globale, visée à l'article 22, § 2, a) de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, une somme de 8.702 millions de francs est versée, en une fois en 2001, à l'Office national des vacances annuelles.

Des intérêts intercalaires équivalant au rendement financier du montant visé supra sont dus à partir du 1^{er} janvier 2001 jusqu'au versement effectif du montant susvisé.

Art. 3

L'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, modifié par la loi du 25 janvier 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Les jeunes travailleurs, qui satisfont aux conditions fixées en vertu de l'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté – loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ont droit à des jours supplémentaires de vacances de maximum quatre semaines diminuées des jours de vacances visés par la présente loi. ».

Art. 4

In artikel 6 van dezelfde wetten, worden de woorden «tot 5» door de woorden «en 4» vervangen.

Art. 5

In artikel 9 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 26 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Het bedrag van het vakantiegeld wordt door de Koning vastgelegd, na advies van de Nationale Arbeidsraad en van het bevoegde Beheerscomité, onder de vorm van een percentage van de bezoldigingen van het vakantiedienstjaar, die als basis gediend hebben voor de berekening van de verschuldigde bijdrage voor de samenstelling van bedoeld vakantiegeld, eventueel vermeerderd door een fictieve bezoldiging voor de inactiviteitsdagen die met werkelijke arbeidsdagen gelijkgesteld zijn».

2° in het tweede lid worden de woorden «en voor de jonge werknemers waarvan sprake in artikel 5» geschrapt.

Art. 6

In artikel 14, eerste en tweede lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 januari 1997 worden de woorden «in artikel 9» door de woorden «krachtens artikel 9» vervangen.

Art. 7

Artikel 18 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1999 en van 24 december 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art 18. § 1. Het vakantiegeld wordt, onverminderd de bijzondere bijdragen die mochten voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 6 en 14, gefinancierd door werkgeversbijdragen in het raam van de sociale zekerheid, behalve voor hoofdarbeiders en voor zeevarende officieren en daarmee gelijkgestelde personen.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 35 en 45 van deze gecoördineerde wetten, wordt het fonds gevormd met de bijdragen bepaald in het eerste lid, insgelijks gespijsd door de intresten van de met bijdragen gevormde kapitalen en de intekeningspremies en/of commissies, na aftrek van de beheerskosten van

Art. 4

A l'article 6 des mêmes lois les mots « à 5 » sont remplacés par les mots « et 4 ».

Art. 5

Dans l'article 9 des mêmes lois, modifié par les lois des 22 février 1998 et 26 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

«Le montant du pécule de vacances est fixé par le Roi, après avis du Conseil national du travail et du Comité de gestion compétent, en pourcentage des rémunérations de l'exercice de vacances qui ont servi de base au calcul de la cotisation due pour la constitution de ce pécule, majorées éventuellement d'une rémunération fictive pour les jours d'inactivité qui sont assimilés à des jours de travail effectifs ».

2° dans l'alinéa 2, les mots « et pour les jeunes travailleurs visés à l'article 5 » sont supprimés.

Art. 6

Dans l'article 14, alinéas 1^{er} et 2 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 27 janvier 1997, les mots « par l'article 9 » sont remplacés par les mots « en vertu de l'article 9 ».

Art. 7

L'article 18 des mêmes lois, modifié par les lois des 26 mars 1999 et 24 décembre 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art.18. § 1^{er}. Sans préjudice des cotisations spéciales qui résulteraient de l'application des articles 6 et 14, le pécule de vacances est financé par des cotisations d'employeurs dans le cadre de la sécurité sociale, sauf en ce qui concerne les travailleurs intellectuels et les officiers navigants et assimilés.

Sans préjudice de l'application des articles 35 et 45 des présentes lois coordonnées, le fonds constitué par les cotisations prévues à l'alinéa 1^{er} est également alimenté par les intérêts des capitaux constitués par les cotisations et les primes et/ou commissions à la souscription, déduction faite des frais d'administration de

de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie en van de bijzondere vakantiefondsen als bepaald bij koninklijk besluit.

§ 2. Het in het § 1, tweede lid bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd bij een tegemoetkoming van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening of van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Bestuur van Maatschappelijke Integratie, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van bepaalde arbeiders, tewerkgesteld in een stelsel van activering van werkloosheidsuitkeringen, respectievelijk bestaansminimum.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit het bedrag en de wijze van betaling van deze tegemoetkoming.

§ 3. Het in het § 1, tweede lid bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd door een bijdrage van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van de arbeiders voor de gelijkgestelde dagen bedoeld bij artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Deze bijdrage bedraagt 6 % van het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaald worden aan de werknemers van wie de arbeidsovereenkomst werd geschorst met toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de betalingsmodaliteiten van deze bijdragen.».

Art. 8

Artikel 65 van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 26 maart 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, wordt door de volgende bepaling vervangen:

«Art. 65. § 1^{er}. De Koning kan beslissen dat een deel van 8 % of van 6 %, begrepen in de jaarlijkse bijdrage van 10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, niet verschuldigd is door de werkgevers die dienen bij te dragen in een fonds voor bestaanszekerheid, zo de aan dat fonds verschuldigde bijdrage respectievelijk dient tot het toekennen hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek en het gewoon vakantiegeld voor de vierde week, hetzij van het dub-

l'Office national des vacances annuelles et des Caisse spéciales de vacances comme déterminé par arrêté royal.

§ 2. Le Fonds visé au § 1^{er}, alinéa 2 est également alimenté par une intervention de l'Office national de l'Emploi ou de l'Administration de l'Intégration sociale du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement afin de contribuer au financement du pécule de vacances de certains ouvriers occupés respectivement dans un régime d'activation des allocations de chômage ou dans un régime d'activation du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant et les modalités de paiement de cette intervention.

§ 3. Le fonds visé au § 1^{er}, alinéa 2 est également alimenté par le biais d'une cotisation de l'Office national de l'emploi en vue de contribuer au financement du pécule de vacances dû aux ouvriers pour les journées assimilées visées à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cette cotisation s'élève à 6 % du montant des allocations de chômage payées par l'Office national de l'emploi aux travailleurs dont l'exécution du contrat de travail a été suspendue en application des articles 49, 50 ou 51 de la loi précitée du 3 juillet 1978.

Le Roi détermine les modalités de paiement de cette cotisation par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.».

Art. 8

L'article 65 des mêmes lois, remplacé par la loi du 26 mars 1999 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 65. § 1^{er}. Le Roi peut décider qu'une part de 8 % ou de 6 % comprise dans la cotisation annuelle de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas due par les employeurs qui doivent cotiser à un fonds de sécurité d'existence lorsque la cotisation destinée à ce fonds sert à accorder respectivement soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine et le pécule simple afférent à la quatrième semaine, soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, le pécule simple ou double

bel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon of het dubbel vakantiegeld voor de derde week en het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek.

In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling belast met de uitbetaling van het vakantiegeld aan de werknemers die tijdens het vakantiejaar tewerkgesteld waren bij de werkgevers die dienen bij te dragen tot het Fonds, een bedrag gelijk aan het bij het eerste lid bedoelde deel van 8 % of van 6 %.

§ 2. De Koning kan beslissen dat het deel van 10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944 op de werkgevers die bijdrageplichtig zijn aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van de bouwnijverheid niet toepasselijk is, wanneer de aan dat fonds verschuldigde bijdrage bestemd is voor de toekenning van het dubbel vakantiegeld voor de tweede vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek en het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de andere gelijkgestelde dagen dan die welke het gevolg zijn van militaire verplichtingen en van staking. In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling die belast is met het betalen van het vakantiegeld aan de werknemers die bij de aan dit fonds bijdrageplichtige werkgevers waren tewerkgesteld, het bedrag van de werkelijk geïnde bijdragen van het in het eerste lid bedoelde gedeelte van 10,27 %. ».

Art. 9

In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3, eerste lid, 8°, vervangen bij het koninklijk besluit nr 96 van 28 september 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden de percentages « 15,98 » en « 9,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 » en « 10,27 »;

2° § 3sexies, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 12 juli 2000, wordt de zin « De Koning kan bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen » geschrapt.

afférent à la troisième semaine de vacances, le pécule simple et double afférent à la quatrième semaine de vacances.

Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés pendant l'exercice de vacances chez les employeurs devant cotiser au fonds, une somme égale à la part de 8 % ou de 6 % visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Roi peut décider que la part de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 précité ne s'applique pas aux employeurs qui doivent cotiser au fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction, lorsque la cotisation due à ce fonds sert à accorder le double pécule pour la deuxième semaine de vacances, les péculs simple et double afférents à la troisième semaine de vacances, les péculs simple et double afférents à la quatrième semaine de vacances et les péculs simple et double afférents aux jours assimilés autres que ceux résultant des obligations militaires et de la grève. Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés chez les employeurs devant cotiser au fonds, la part de 10,27 % visée à l'alinéa 1^{er}, à concurrence des cotisations réellement perçues. ».

Art.9

Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 3, alinéa 1^{er}, 8°, remplacé par l'arrêté royal n°96 du 28 septembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages « 15,98 » et « 9,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 » et « 10,27 »;

2° Au § 3sexies, dernier alinéa, inséré par la loi du 12 juillet 2000, la phrase « Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires » est supprimée.

Art. 10

Artikel 39, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 maart 1989 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

«§ 1. Op het gedeelte van het wettelijk vakantiegeld dat niet overeenstemt met het normale loon voor de vakantiedagen met uitzondering van het dubbel vakantiegeld vanaf de derde dag van de vierde vakantieweek, wordt een inhouding verricht die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2 vastgelegde bijdragevoeten van de werknemersbijdragen. ».

Art. 11

In artikel 3 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden de percentages « 9,98 » en « 15,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 10,27 » en « 16,27 » ;

2° in dezelfde paragraaf, zesde lid, gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, wordt het percentage « 15,90 » vervangen door het percentage « 16, 27 » ;

Art. 12

In artikel 4, eerste lid, A, 5° van dezelfde besluitwet, vervangen bij de wet van 28 maart 1975 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999, worden de percentages « 15,90 », « 7,90 » en « 9,90 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 », « 8,27 » et « 10,27 » » .

Art. 13

In artikel 7 van dezelfde besluitwet, laatst gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, derde lid, wordt aangevuld als volgt:

«o) met behulp van de organismen opgericht krachtens punt i) de uitbetaling verzekeren van jeugdvakantieuitkeringen voor de jeugdvakantiedagen bedoeld in artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.»

Art. 10

L'article 39, § 1^{er}, de la même loi , remplacé par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 et modifié par la loi du 26 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante:

« § 1^{er}. Une retenue égale au total des taux de cotisations des travailleurs salariés fixés à l'article 38, § 2, est opérée sur la partie du pécule de vacances légal qui ne correspond pas à la rémunération normale pour les jours de vacances, à l'exception du double pécule de vacances légal à partir du troisième jour de la quatrième semaine de vacances. ».

Art. 11

Dans l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 4, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages « 9,98 » et « 15, 98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 10,27 » et «16,27 »;

2° au même paragraphe, alinéa 6, modifié par la loi du 26 mars 1999, le pourcentage « 15,90 » est remplacé par le pourcentage « 16, 27 » »;

Art. 12

Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 5° du même arrêté-loi, remplacé par la loi du 28 mars 1975 et modifié par la loi du 26 mars 1999, les pourcentages «15, 90 », « 7,90 » et « 9,90 » sont remplacés respectivement par les pourcentages «16,27», « 8,27» et « 10,27». » ;

Art. 13

A l'article 7 du même arrêté -loi,, modifié pour la dernière fois par la loi du 12 août 2000, sont apportées les modifications suivantes : :

1°. le § 1^{er} alinéa 3 est complété comme suit :

«o) à l'aide des organismes créés en vertu du point i), assurer le paiement des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes visés à l'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971 ».

2° er wordt een §1^{ter} ingevoegd, luidende:

« De jeugdige werknemer die op 31 december van het vakantiedienstjaar de leeftijd van 25 jaar niet bereikt heeft, heeft in het vakantiejaar recht op de jeugdvakantiedagen bedoeld in § 1, derde lid, o, indien hij in de loop van het vakantiedienstjaar zijn studies, leertijd of opleiding heeft beëindigd, en na deze beëindiging arbeid als loontrekkende heeft verricht gedurende ten minste één maand in de loop van het vakantiedienstjaar.

De jonge werknemer kan, na uitputting van de gewone vakantiedagen waarop hij gerechtigd is, voor de jeugdvakantiedagen jeugdvakantie-uitkeringen bekomen.

De jeugdvakantie-uitkering wordt voor de toepassing van de onderhavig artikel beschouwd als een werkloosheidsuitkering. Zij wordt toegekend onder de voorwaarden en de modaliteiten die door de Koning worden vastgesteld, ten laste van de werkloosheidsverzekering. De Koning bepaalt eveneens wat verstaan wordt onder arbeid als loontrekkende gedurende ten minste een maand».

Art. 14

In artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkstelden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°in § 3, eerste lid, 6°, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 maart 1999, worden de percentages « 15,98 » en « 9,98 » respectievelijk vervangen door de percentages « 16,27 » en « 10,27 »

2°in § 3^{quiquies}, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001, wordt de zin «De Koning kan bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen» geschrapt.

Art. 15

In artikel 3, § 3, eerste lid, 6° van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij gewijzigd bij het koninklijke besluit van 29 maart 1999, worden de percentages « 15,50 » en « 9,50 » respectievelijk vervangen door de percentages « 15,72 » en « 9,72 ».

2°. un § 1^{ter} est inséré, lequel est libellé comme suit :

« Le jeune travailleur qui n'a pas atteint l'âge de 25 ans à la date du 31 décembre de l'exercice de vacances, a droit, pendant l'année de vacances, aux jours de vacances – jeunes visés au § 1^{er}, alinéa 3, o, s'il a terminé ses études, son apprentissage ou sa formation au cours de l'exercice de vacances et si, par la suite, il a accompli des prestations de travail en tant que salarié, durant au moins un mois au cours de l'exercice de vacances.

Après avoir épuisé les jours de vacances ordinaires auxquels il a droit, le jeune travailleur peut obtenir des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes.

Pour l'application du présent article, l'allocation de vacances – jeunes est considérée comme une allocation de chômage. Elle est octroyée, à charge de l'assurance – chômage, dans les conditions et selon les modalités déterminées par le Roi. Le Roi définit également ce qu'il convient d'entendre par prestations de travail en tant que salarié durant au moins un mois».

Art. 14

A l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, sont apportées les modifications suivantes :

1°. au § 3, alinéa 1^{er}, 6°remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, , les pourcentages « 15,98 » et « 9,98 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 16,27 » et « 10,27 ».

2°. Au § 3^{quiquies}, dernier alinéa, inséré par la loi du 2 janvier 2001, la phrase « Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires » est supprimée.

Art. 15

Dans l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, 6° de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par l'arrêté royal du 29 mars 1999, les pourcentages « 15,50 » et « 9,50 » sont remplacés respectivement par les pourcentages « 15,72 » et « 9,72 ».

Art.16

De Koning kan de bestaande wetsbepalingen naar de vorm wijzigen teneinde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

Art. 17

De werkgever die een bediende heeft tewerkgesteld, is ertoe gehouden het vakantiegeld te betalen krachtens artikel 5 van de gecoördineerde wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der werknemers, zoals het van toepassing was voor de inwerkingtreding van deze wet, indien de bediende uit zijn dienst is getreden voor 1 januari 2001.

De aanvullende vakantiedagen waarop voornoemde jonge bediende recht heeft, worden overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen genomen, die voor 1 januari 2001 van kracht waren.

Art. 18

In de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, worden de artikelen 22 en 27 tot 29 opgeheven.

Art. 19

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en is van toepassing vanaf het vakantiedienstjaar 2000, vakantiejaar 2001.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 april 2001

ALBERT

De minister van Werkgelegenheid,

Laurette ONKELINX

De minister van Sociale Zaken,

Frank VANDENBROUCKE

Art. 16

Le Roi peut modifier la présentation des dispositions légales existantes afin de les mettre en concordance avec les dispositions de cette loi.

Art.17

L'employeur qui a occupé un employé est tenu de payer le pécule de vacances, conformément à l'article 5 des lois coordonnées relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés tel qu'il était d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, si l'employé a cessé d'être à son service avant le 1^{er} janvier 2001.

Les jours de vacances supplémentaires auxquels a droit le jeune employé susvisé sont pris conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur avant le 1^{er} janvier 2001.

Art. 18

Dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, les articles 22 et 27 à 29 sont abrogés.

Art. 19

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2001 et est d'application à partir de l'exercice de vacances 2000, année de vacances 2001.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 avril 2001

ALBERT

Le ministre de l'Emploi,

Laurette ONKELINX

Le ministre des Affaires Sociales,

Frank VANDENBROUCKE

BIJLAGE

BASISTEKSTEN

De wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971

Art. 5

De werknemers die, binnen vier maanden na het einde van hun studiën of leertijd, voor de eerste maal werkzaam zijn in dienst van een werkgever en die minder dan 25 jaar oud zijn bij het verstrijken van het vakantiedienstjaar, hebben recht op aanvullende vakantie, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten door de Koning vastgesteld.

Gelegenheidswerk gedurende de perioden van niet-verplichte aanwezigheid in de onderwijsinstelling wordt niet aangezien als een eerste tewerkstelling.

De periode gedurende welke de werknemer, wegens zijn militaire verplichtingen, niet kan aan het werk gaan, komt niet in aanmerking voor het bepalen van de in het eerste lid bedoelde termijn van vier maanden.

De Koning kan de in dit lid bepaalde termijn van vier maanden verlengen.

Art. 6

De in een paritair orgaan gesloten collectieve arbeidsovereenkomst waarbij langere dan in de artikelen 3 tot 5 bepaalde vakanties worden aangenomen, kan door de Koning algemeen verbindend verklaard worden; in dit geval zijn de belanghebbende werkgevers evenredige bijkomende bijdragen verschuldigd.

BIJLAGE

BASISTEKSTEN AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP**De wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971**

Art. 5

De jeugdige werknemers, die aan de krachtens artikel 7, § 1ter, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de werknemers, gestelde voorwaarden voldoen, hebben recht op aanvullende vakantiedagen van maximum vier weken, verminderd met de bij deze wet bedoelde vakantiedagen.⁽¹⁾

Art. 6

De in een paritair orgaan gesloten collectieve arbeidsovereenkomst waarbij langere dan in de artikelen 3 en 4 ⁽²⁾ bepaalde vakanties worden aangenomen, kan door de Koning algemeen verbindend verklaard worden; in dit geval zijn de belanghebbende werkgevers evenredige bijkomende bijdragen verschuldigd.

¹ vervangen

² vervangen

ANNEXE

TEXTES DE BASE

Les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971

Art. 5

Les travailleurs qui sont occupés pour la première fois au service d'un employeur dans les quatre mois qui suivent la fin de leurs études ou de leur apprentissage, et qui sont âgés de moins de 25 ans à l'expiration de l'exercice de vacances, ont droit à des vacances supplémentaires dans les conditions et suivant les modalités fixées par le Roi.

Le travail occasionnel pendant les périodes de présence non obligatoire dans l'établissement d'enseignement n'est pas considéré comme une première occupation.

La période pendant laquelle le travailleur n'a pu s'engager au travail à cause de ses obligations militaires n'entre pas en ligne de compte pour la détermination du délai de quatre mois prévu à l'alinéa 1^{er}.

Le Roi peut prolonger le délai de quatre mois prévu audit alinéa 1^{er}.

Art. 6

Le Roi peut rendre obligatoire les conventions collectives de travail conclues au sein d'un organe paritaire et comportant des vacances plus importantes que celles qui sont prévues aux articles 3 à 5 ; dans ce cas, des cotisations complémentaires proportionnelles sont dues par les employeurs intéressés.

ANNEXE

TEXTES DE BASE ADAPTES EN FONCTION DU PROJET DE LOI**Les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971**

Art. 5

⁽¹⁾ *Les jeunes travailleurs, qui satisfont aux conditions fixées en vertu de l'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté – loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ont droit à des jours supplémentaires de vacances de maximum quatre semaines diminuées des jours de vacances visés par la présente loi.*

Art. 6

Le Roi peut rendre obligatoire les conventions collectives de travail conclues au sein d'un organe paritaire et comportant des vacances plus importantes que celles qui sont prévues aux articles 3 et 4 ⁽²⁾ : dans ce cas, des cotisations complémentaires proportionnelles sont dues par les employeurs intéressés.

¹ remplacement

² remplacement

Art. 9

Het bedrag van het vakantiegeld van de werknemer wordt vastgesteld op 15,18 pct. van het loon van het vakantiedienstjaar dat als basis diende voor de berekening van de tot vestiging van dat vakantiegeld verschuldigde bijdrage; dat loon wordt eventueel vermeerderd met een fictief loon voor de inactiviteitsdagen die met werkelijk gewerkte dagen zijn gelijkgesteld.

Voor de hoofdarbeiders, de zeevarende officieren en daarmee gelijkgestelde personen en voor de jonge werknemers waarvan sprake in artikel 5, mag de Koning in de door Hem bepaalde gevallen en onder de door Hem vastgestelde voorwaarden een andere basis of wijze van berekening voorschrijven dan deze welke bepaald zijn bij het vorig lid.

De rechthebbenden van een overleden hoofdarbeider kunnen onmiddellijk betaling vragen van elke vakantiegeld verworven gedurende het lopend dienstjaar en van dat verworven gedurende het verlopen dienstjaar, indien ze hem nog niet werden uitbetaald.

Art. 14

De in een paritair orgaan besloten collectieve arbeidsovereenkomst waarbij hogere dan de in artikel 9 bepaalde verlofbezoldigingen worden aangenomen, kan door de Koning algemeen verbindend worden verklaard. In dit geval, zijn de belanghebbende werkgevers evenredige bijkomende bijdragen verschuldigd.

Bij ontstentenis van een bij het eerste lid bedoelde algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst, kan de Koning, onder de door Hem te bepalen voorwaarden en nadere regelen hogere dan in artikel 9 bepaalde verlofbezoldigingen bepalen.

Art. 9

⁽³⁾*Het bedrag van het vakantiegeld wordt door de Koning vastgelegd, na advies van de Nationale Arbeidsraad en van het bevoegde Beheerscomité, onder de vorm van een percentage van de bezoldigingen van het vakantiedienstjaar, die als basis gediend hebben voor de berekening van de verschuldigde bijdrage voor de samenstelling van bedoeld vakantiegeld, eventueel vermeerderd door een fictieve bezoldiging voor de inactiviteitsdagen die met werkelijke arbeidsdagen gelijkgesteld zijn.*

Voor de hoofdarbeiders, de zeevarende officieren en daarmee gelijkgestelde personen⁽⁴⁾ mag de Koning in de door Hem bepaalde gevallen en onder de door Hem vastgestelde voorwaarden een andere basis of wijze van berekening voorschrijven dan deze welke bepaald zijn bij het vorig lid.

De rechthebbenden van een overleden hoofdarbeider kunnen onmiddellijk betaling vragen van elke vakantiegeld verworven gedurende het lopend dienstjaar en van dat verworven gedurende het verlopen dienstjaar, indien ze hem nog niet werden uitbetaald.

Art. 14

De in een paritair orgaan besloten collectieve arbeidsovereenkomst waarbij hogere dan de *krachtens*⁽⁵⁾ artikel 9 bepaalde verlofbezoldigingen worden aangenomen, kan door de Koning algemeen verbindend worden verklaard. In dit geval, zijn de belanghebbende werkgevers evenredige bijkomende bijdragen verschuldigd.

Bij ontstentenis van een bij het eerste lid bedoelde algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst, kan de Koning, onder de door Hem te bepalen voorwaarden en nadere regelen hogere dan *krachtens*⁽⁶⁾ artikel 9 bepaalde verlofbezoldigingen bepalen.

³ vervangen

⁴ geschrapt

⁵ vervangen

⁶ vervangen

Art. 9

Le montant du pécule de vacances du travailleur est fixé à 15,18 p.c. des rémunérations de l'exercice de vacances qui ont servi de base au calcul de la cotisation due pour la constitution de ce pécule, majorées éventuellement d'une rémunération fictive pour les jours d'inactivité qui sont assimilés à des jours de travail effectif.

Pour les travailleurs intellectuels, pour les officiers navigants et assimilés et pour les jeunes travailleurs visés à l'article 5, le Roi peut dans le cas et aux conditions qu'Il détermine prescrire une base ou un mode de calcul autre que ceux prévus à l'alinéa précédent.

Les ayants droit d'un travailleur intellectuel décédé peuvent exiger le paiement immédiat du pécule de vacances acquis pendant l'exercice en cours et de celui acquis durant l'exercice écoulé, s'ils ne lui ont pas encore été liquidés.

Art.14

Le Roi peut rendre obligatoire la convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire et comportant des rémunérations de vacances plus importantes que celles qui sont déterminées par l'article 9. Dans ce cas, des cotisations complémentaires proportionnelles sont dues par les employeurs intéressés.

En l'absence d'une convention collective rendue obligatoire visée à l'alinéa 1^{er}, le Roi peut, dans les conditions et modalités qu'Il détermine, fixer des rémunérations de vacances plus importantes que celle qui est déterminée par l'article 9.

Art. 9

⁽³⁾ *Le montant du pécule de vacances est fixé par le Roi, après avis du Conseil national du travail et du Comité de gestion compétent, en pourcentage des rémunérations de l'exercice de vacances qui ont servi de base au calcul de la cotisation due pour la constitution de ce pécule, majorées éventuellement d'une rémunération fictive pour les jours d'inactivité qui sont assimilés à des jours de travail effectifs.*

Pour les travailleurs intellectuels, pour les officiers navigants et assimilés, ⁽⁴⁾ le Roi peut dans le cas et aux conditions qu'Il détermine prescrire une base ou un mode de calcul autre que ceux prévus à l'alinéa précédent.

Les ayants droit d'un travailleur intellectuel décédé peuvent exiger le paiement immédiat du pécule de vacances acquis pendant l'exercice en cours et de celui acquis durant l'exercice écoulé, s'ils ne lui ont pas encore été liquidés.

Art.14

Le Roi peut rendre obligatoire la convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire et comportant des rémunérations de vacances plus importantes que celles qui sont déterminées ⁽⁵⁾ en vertu de l'article 9. Dans ce cas, des cotisations complémentaires proportionnelles sont dues par les employeurs intéressés.

En l'absence d'une convention collective rendue obligatoire visée à l'alinéa 1^{er}, le Roi peut, dans les conditions et modalités qu'Il détermine, fixer des rémunérations de vacances plus importantes que celle qui est déterminée ⁽⁶⁾ en vertu de l'article 9.

³ remplacement

⁴ suppression

⁵ remplacement

⁶ remplacement

Art. 18

Het vakantiegeld wordt, onverminderd de bijzondere bijdragen die mochten voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 6 en 14, gefinancierd door werkgeversbijdragen in het raam van de sociale zekerheid, behalve voor hoofdarbeiders en voor zeevarende officieren en daarmee gelijkgestelde personen.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 35 en 45 van deze gecoördineerde wetten, wordt het fonds gevormd met de bijdragen bepaald in het eerste lid, insgelijks gespijsd door de intresten van de met bijdragen gevormde kapitalen en de intekeningspremies en/of commissies, na aftrek van de beheerskosten van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie en van de bijzondere vakantiefondsen als bepaald bij koninklijk besluit.

Het in het tweede lid bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd bij een tegemoetkoming van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening of van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Bestuur van Maatschappelijke Integratie, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van bepaalde arbeiders, tewerkgesteld in een stelsel van activering van werkloosheidsuitkeringen, respectievelijk bestaansminimum of financiële maatschappelijke dienstverlening.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit het bedrag en de wijze van betaling van deze tegemoetkoming.

Art. 18

§ 1. Het vakantiegeld wordt, onverminderd de bijzondere bijdragen die mochten voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 6 en 14, gefinancierd door werkgeversbijdragen in het raam van de sociale zekerheid, behalve voor hoofdarbeiders en voor zeevarende officieren en daarmee gelijkgestelde personen.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 35 en 45 van deze gecoördineerde wetten, wordt het fonds gevormd met de bijdragen bepaald in het eerste lid, insgelijks gespijsd door de intresten van de met bijdragen gevormde kapitalen en de intekeningspremies en/of commissies, na aftrek van de beheerskosten van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie en van de bijzondere vakantiefondsen als bepaald bij koninklijk besluit.

§ 2. Het in het §1, tweede lid bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd bij een tegemoetkoming van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening of van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Bestuur van Maatschappelijke Integratie, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van bepaalde arbeiders, tewerkgesteld in een stelsel van activering van werkloosheidsuitkeringen, respectievelijk bestaansminimum of financiële maatschappelijke dienstverlening.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit het bedrag en de wijze van betaling van deze tegemoetkoming.

§ 3. Het in het §1, tweede lid bedoelde fonds wordt eveneens gespijsd door een bijdrage van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, teneinde bij te dragen tot de financiering van het vakantiegeld van de arbeiders voor de gelijkgestelde dagen bedoeld bij artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Deze bijdrage bedraagt 6 % van het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaald worden aan de werknemers van wie de arbeidsovereenkomst werd geschorst met toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 van bovengenoemde wet van 3 juli 1978.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de betalingsmodaliteiten van deze bijdragen.

Art. 18

Sans préjudice des cotisations spéciales qui résulteraient de l'application des articles 6 et 14, le pécule de vacances est financé par des cotisations d'employeurs dans le cadre de la sécurité sociale, sauf en ce qui concerne les travailleurs intellectuels et les officiers navigants et assimilés.

Sans préjudice de l'application des articles 35 et 45 des présentes lois coordonnées, le fonds constitué par les cotisations prévues à l'alinéa 1^{er} est également alimenté par les intérêts des capitaux constitués par les cotisations et les primes et/ou commissions à la souscription, déduction faite des frais d'administration de l'Office national des vacances annuelles et des Caisse spéciales de vacances comme déterminé par arrêté royal.

Le fonds visé à l'alinéa 2 est également alimenté par une intervention de l'Office national de l'Emploi ou de l'Administration de l'intégration sociale du ministère des Affaires sociales, de la santé publique et de l'Environnement afin de contribuer au financement du pécule de vacances de certains ouvriers occupés respectivement dans un régime d'activation des allocations de chômage ou dans un régime d'activation du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant et les modalités de paiement de cette intervention.

Art. 18

§ 1^{er}. Sans préjudice des cotisations spéciales qui résulteraient de l'application des articles 6 et 14, le pécule de vacances est financé par des cotisations d'employeurs dans le cadre de la sécurité sociale, sauf en ce qui concerne les travailleurs intellectuels et les officiers navigants et assimilés.

Sans préjudice de l'application des articles 35 et 45 des présentes lois coordonnées, le fonds constitué par les cotisations prévues à l'alinéa 1^{er} est également alimenté par les intérêts des capitaux constitués par les cotisations et les primes et/ou commissions à la souscription, déduction faite des frais d'administration de l'Office national des vacances annuelles et des Caisse spéciales de vacances comme déterminé par arrêté royal.

§ 2. Le Fonds visé au §1^{er}, alinéa 2 est également alimenté par une intervention de l'Office national de l'Emploi ou de l'Administration de l'Intégration sociale du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement afin de contribuer au financement du pécule de vacances de certains ouvriers occupés respectivement dans un régime d'activation des allocations de chômage ou dans un régime d'activation du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant et les modalités de paiement de cette intervention.

§ 3. Le fonds visé au §1^{er}, alinéa 2 est également alimenté par le biais d'une cotisation de l'Office national de l'emploi en vue de contribuer au financement du pécule de vacances dû aux ouvriers pour les journées assimilées visées à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cette cotisation s'élève à 6 % du montant des allocations de chômage payées par l'Office national de l'emploi aux travailleurs dont l'exécution du contrat de travail a été suspendue en application des articles 49, 50 ou 51 de la loi précitée du 3 juillet 1978

Le Roi détermine les modalités de paiement de cette cotisation par arrêté délibéré en Conseil des Ministres..

Art. 65

De Koning kan beslissen dat een deel van 8 % of van 6 %, begrepen in de jaarlijkse bijdrage van 9,98%», beoogd bij artikel 3, § 4, vierde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, niet verschuldigd is door de werkgevers die dienen bij te dragen in een fonds voor bestaanszekerheid, zo de aan dat fonds verschuldigde bijdrage respectievelijk dient tot het toekennen hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek en het gewoon vakantiegeld voor de vierde week, hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon of het dubbel vakantiegeld voor de derde week en het gewoon vakantiegeld voor de vierde vakantieweek en het dubbel vakantiegeld voor drie dagen van de vierde vakantieweek.

In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling belast met de uitbetaling van het vakantiegeld aan de werknemers die tijdens het vakantiedienstjaar tewerkgesteld waren bij de werkgevers die dienen bij te dragen tot het Fonds, een bedrag gelijk aan het bij het eerste lid beoogde deel van 8 % of 6 %.

§ 2. De Koning kan beslissen dat het deel van 9,98 %» beoogd bij artikel 3, § 4, vierde lid, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944 op de werkgevers die bijdrageplichtig zijn aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van de bouwnijverheid niet toepasselijk is wanneer de aan dat fonds verschuldigde bijdrage bestemd is voor de toekenning van het dubbel vakantiegeld voor de tweede vakantieweek, het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek, het gewoon vakantiegeld voor de vierde vakantieweek en het dubbel vakantiegeld voor drie dagen van de vierde vakantieweek en het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de andere gelijkgestelde dagen dan die welke het gevolg zijn van militaire verplichtingen en staking.

In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling die belast is met het betalen van het vakantiegeld aan de werknemers die bij de aan dit fonds bijdrageplichtige werkgevers waren tewerkgesteld, het bedrag van de werkelijke geïnde bijdragen van het in het eerste lid bedoelde gedeelte van 9,98.

§ 3. De Koning kan de in § § 1 en 2 bedoelde percentages aanpassen, gelet op de eventuele wijziging van de vakantiebijdrage in toepassing van artikel 19, § 3, 1°.

Art. 65

(7) § 1^{er}. De Koning kan beslissen dat een deel van 8 % of van 6 %, begrepen in de jaarlijkse bijdrage van 10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, niet verschuldigd is door de werkgevers die dienen bij te dragen in een fonds voor bestaanszekerheid, zo de aan dat fonds verschuldigde bijdrage respectievelijk dient tot het toekennen hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek en het gewoon vakantiegeld voor de vierde week, hetzij van het dubbel vakantiegeld voor de tweede week, het gewoon of het dubbel vakantiegeld voor de derde week en het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek.

In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling belast met de uitbetaling van het vakantiegeld aan de werknemers die tijdens het vakantiedienstjaar tewerkgesteld waren bij de werkgevers die dienen bij te dragen tot het Fonds, een bedrag gelijk aan het bij het eerste lid bedoelde deel van 8 % of van 6 %.

§ 2. De Koning kan beslissen dat het deel van 10,27 % bedoeld bij artikel 3, § 4, vierde lid, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944 op de werkgevers die bijdrageplichtig zijn aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van de bouwnijverheid niet toepasselijk is, wanneer de aan dat fonds verschuldigde bijdrage bestemd is voor de toekenning van het dubbel vakantiegeld voor de tweede vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de derde vakantieweek, het gewoon en het dubbel vakantiegeld voor de vierde vakantieweek en het gewoon en dubbel vakantiegeld voor de andere gelijkgestelde dagen dan die welke het gevolg zijn van militaire verplichtingen en van staking. In dat geval stort het fonds voor bestaanszekerheid aan de instelling die belast is met het betalen van het vakantiegeld aan de werknemers die bij de aan dit fonds bijdrageplichtige werkgevers waren tewerkgesteld, het bedrag van de werkelijk geïnde bijdragen van het in het eerste lid bedoelde gedeelte van 10,27 %..

⁷ vervangen

Art. 65

§ 1^{er}. Le Roi peut décider qu'une part de 8 % ou de 6 % comprise dans la cotisation annuelle de 9,98 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas due par les employeurs qui doivent cotiser à un fonds de sécurité d'existence lorsque la cotisation due à ce fonds sert à accorder respectivement soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine et le pécule simple afférent à la quatrième semaine, soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, le pécule simple ou double afférent à la troisième semaine de vacances, le pécule simple afférent à la quatrième semaine de vacances et pécule double pour trois jours de la quatrième semaine de vacances.

Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés pendant l'exercice de vacances chez les employeurs devant cotiser au fonds, une somme égale à la part de 8 % ou de 6 % visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Roi peut décider que la part de 9,98 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 précité ne s'applique pas aux employeurs qui doivent cotiser au fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction, lorsque la cotisation due à ce fonds sert à accorder le double pécule pour la deuxième semaine de vacances, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine de vacances, le pécule simple afférent à la quatrième semaine de vacances et le pécule double pour trois jours de la quatrième semaine de vacances et les pécules simples et doubles afférents aux jours assimilés autres que ceux résultant des obligations militaires et de la grève. Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés chez les employeurs devant cotiser au fonds, la part de 9,98 % visée à l'alinéa 1^{er}, à concurrence des cotisations réellement perçues.

§ 3. Le Roi peut adapter les pourcentages visés aux § 1^{er} et 2, eu égard à la modification apportée éventuellement à la cotisation de vacances en application de l'article 19, § 3, 1^o.

Art. 65

⁽⁷⁾ § 1^{er}. *Le Roi peut décider qu'une part de 8 % ou de 6 % comprise dans la cotisation annuelle de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs n'est pas due par les employeurs qui doivent cotiser à un fonds de sécurité d'existence lorsque la cotisation destinée à ce fonds sert à accorder respectivement soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine et le pécule simple afférent à la quatrième semaine, soit le pécule double afférent à la deuxième semaine, le pécule simple ou double afférent à la troisième semaine de vacances, le pécule simple et double afférent à la quatrième semaine de vacances.*

Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés pendant l'exercice de vacances chez les employeurs devant cotiser au fonds, une somme égale à la part de 8 % ou de 6 % visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. *Le Roi peut décider que la part de 10,27 % visée à l'article 3, § 4, alinéa 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 précité ne s'applique pas aux employeurs qui doivent cotiser au fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction, lorsque la cotisation due à ce fonds sert à accorder le double pécule pour la deuxième semaine de vacances, les pécules simple et double afférents à la troisième semaine de vacances, les pécules simple et double afférents à la quatrième semaine de vacances et les pécules simple et double afférents aux jours assimilés autres que ceux résultant des obligations militaires et de la grève. Dans ce cas, le fonds de sécurité d'existence verse à l'organisme chargé du paiement du pécule de vacances aux travailleurs qui ont été occupés chez les employeurs devant cotiser au fonds, la part de 10,27 % visée à l'alinéa 1^{er}, à concurrence des cotisations réellement perçues.*

⁷ remplacement

**De wet van 29 juni 1981 houdende de algemene
beginselen van de sociale zekerheid voor
werknemers**

Art. 38

§ 3. De bijdragevoeten van de werkgeversbijdragen worden vastgesteld als volgt :

...

8° wat de handarbeiders betreft, 15,98 pct. van hun loon, bestemd voor de jaarlijkse vakantie van de handarbeiders. Een gedeelte van 9,98 pct. begrepen in deze bijdrage wordt slechts jaarlijks gestort in de loop van het jaar dat volgt op het vakantiedienstjaar op de datum vastgesteld door de Koning en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt.

...

§ 3sexies. De werkgevers op wie de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders toepasselijk is, zijn, onder de hierna vermelde voorwaarden, een jaarlijkse bijdrage verschuldigd berekend op basis van een gedeelte van de dagen werkloosheid die zij voor hun handarbeiders met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten hebben aangegeven.

De opbrengst van deze bijdrage is bestemd voor het stelsel van de jaarlijkse vakantie der handarbeiders. De Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) is belast met de berekening, de inning en de invordering van deze bijdrage, alsook met de overdracht van de opbrengst ervan aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

Deze bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijn inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling, belast met de inning en invordering van de bijdragen.

**De wet van 29 juni 1981 houdende de algemene
beginselen van de sociale zekerheid voor
werknemers**

Art. 38

§ 3. De bijdragevoeten van de werkgeversbijdragen worden vastgesteld als volgt :

....

8° wat de handarbeiders betreft, ⁽⁸⁾ 16,27 pct. van hun loon, bestemd voor de jaarlijkse vakantie van de handarbeiders. Een gedeelte van 10,27 pct. begrepen in deze bijdrage wordt slechts jaarlijks gestort in de loop van het jaar dat volgt op het vakantiedienstjaar op de datum vastgesteld door de Koning en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt.

...

§ 3sexies. De werkgevers op wie de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders toepasselijk is, zijn, onder de hierna vermelde voorwaarden, een jaarlijkse bijdrage verschuldigd berekend op basis van een gedeelte van de dagen werkloosheid die zij voor hun handarbeiders met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten hebben aangegeven.

De opbrengst van deze bijdrage is bestemd voor het stelsel van de jaarlijkse vakantie der handarbeiders. De Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) is belast met de berekening, de inning en de invordering van deze bijdrage, alsook met de overdracht van de opbrengst ervan aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

Deze bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijn inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling, belast met de inning en invordering van de bijdragen.

⁸ vervangen

La loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 38

§ 3. Les taux de la cotisation de l'employeur sont fixés comme suit :

...

8° en ce qui concerne les travailleurs manuels, 15,98 p.c. de leur rémunération, destinés au régime des vacances annuelles des travailleurs manuels. Une part de 9,98 p.c. comprise dans cette cotisation n'est versée qu'annuellement dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi et suivant les modalités qu'il détermine;

§ 3sexies. Les employeurs auxquels est applicable la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés sont, dans les conditions énoncées ci-après, redevables d'une cotisation annuelle calculée sur la base d'une partie des jours de chômage qu'ils ont déclarés pour leurs travailleurs manuels en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Le produit de cette cotisation est destiné au régime des vacances annuelles des travailleurs manuels. L'Office national de sécurité sociale (O.N.S.S.) est chargé du calcul, de la perception et du recouvrement de cette cotisation ainsi que du transfert du produit de celle-ci à l'Office national des vacances annuelles.

Cette cotisation est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des sanctions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions en justice, le privilège et la communication du montant de la déclaration de créance de l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations.

La loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Art. 38

§ 3. Les taux de la cotisation de l'employeur sont fixés comme suit :

...

8° en ce qui concerne les travailleurs manuels, ⁽⁸⁾ 16,27 p.c. de leur rémunération, destinés au régime des vacances annuelles des travailleurs manuels. Une part de 10,27 p.c. comprise dans cette cotisation n'est versée qu'annuellement dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi et suivant les modalités qu'il détermine;

§ 3sexies. Les employeurs auxquels est applicable la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés sont, dans les conditions énoncées ci-après, redevables d'une cotisation annuelle calculée sur la base d'une partie des jours de chômage qu'ils ont déclarés pour leurs travailleurs manuels en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Le produit de cette cotisation est destiné au régime des vacances annuelles des travailleurs manuels. L'Office national de sécurité sociale (O.N.S.S.) est chargé du calcul, de la perception et du recouvrement de cette cotisation ainsi que du transfert du produit de celle-ci à l'Office national des vacances annuelles.

Cette cotisation est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des sanctions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions en justice, le privilège et la communication du montant de la déclaration de créance de l'institution chargée de la perception du recouvrement des cotisations.

⁸ remplacement

In het raam van deze maatregel wordt verstaan onder :

- m = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die door de werkgever voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971, die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 10 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de als gelijkgestelde dagen bij de RSZ aangegeven dagen, vermeerderd met de dagen compensatieverlof waarin voorzien bij de jaarlijks in het paritair comité van de bouwsector gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971 samen en voor dezelfde kwartalen.

Deze 10 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van m een negatief getal oplevert, wordt m gelijkgesteld met nul.

- n = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de voornoemde wet van 3 juli 1978 die door de werkgever voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971 die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 20 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969 en van de als gelijkgestelde dagen bij de RSZ aangegeven dagen, vermeerderd met de dagen compensatieverlof waarin voorzien bij de jaarlijks in het paritair comité van de bouwsector gesloten collectieve en leerlingen arbeidsovereenkomst, voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971 samen en voor dezelfde kwartalen. Deze 20 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van n een negatief getal oplevert, wordt n gelijkgesteld met nul.

In het raam van deze maatregel wordt verstaan onder :

- m = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die door de werkgever voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971, die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 10 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de als gelijkgestelde dagen bij de RSZ aangegeven dagen, vermeerderd met de dagen compensatieverlof waarin voorzien bij de jaarlijks in het paritair comité van de bouwsector gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971 samen en voor dezelfde kwartalen.

Deze 10 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van m een negatief getal oplevert, wordt m gelijkgesteld met nul.

- n = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de voornoemde wet van 3 juli 1978 die door de werkgever voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971 die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 20 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969 en van de als gelijkgestelde dagen bij de RSZ aangegeven dagen, vermeerderd met de dagen compensatieverlof waarin voorzien bij de jaarlijks in het paritair comité van de bouwsector gesloten collectieve en leerlingen arbeidsovereenkomst, voor alle handarbeiders en leerlingen onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd op 28 juni 1971 samen en voor dezelfde kwartalen. Deze 20 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van n een negatief getal oplevert, wordt n gelijkgesteld met nul.

Dans le cadre de cette mesure, on entend par :

- m = le nombre total de jours de chômage en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail déclaré par l'employeur pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année calendrier précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 10 % de la somme des jours visés à l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S., augmenté des jours de repos compensatoire prévus par la convention collective de travail conclue annuellement au sein de la Commission paritaire de la Construction pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis pendant les mêmes trimestres aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971.

Ces 10 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de m donne un chiffre négatif, m est censé être égal à zéro.

- n = le nombre total de jours de chômage en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 précitée déclaré par l'employeur pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année calendrier précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 20 % de la somme des jours visés à l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 précité et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S., augmenté des jours de repos compensatoire prévus dans la convention collective de travail conclue annuellement au sein de la commission paritaire de la Construction pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis pendant les mêmes trimestres aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971. Ces 20 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de n donne un chiffre négatif, n est censé être égal à zéro.

Dans le cadre de cette mesure, on entend par :

- m = le nombre total de jours de chômage en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail déclaré par l'employeur pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année calendrier précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 10 % de la somme des jours visés à l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S., augmenté des jours de repos compensatoire prévus par la convention collective de travail conclue annuellement au sein de la Commission paritaire de la Construction pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis pendant les mêmes trimestres aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971.

Ces 10 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de m donne un chiffre négatif, m est censé être égal à zéro.

- n = le nombre total de jours de chômage en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 précitée déclaré par l'employeur pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année calendrier précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 20 % de la somme des jours visés à l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 précité et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S., augmenté des jours de repos compensatoire prévus dans la convention collective de travail conclue annuellement au sein de la commission paritaire de la Construction pour l'ensemble de tous les travailleurs manuels et apprentis, assujettis pendant les mêmes trimestres aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971. Ces 20 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de n donne un chiffre négatif, n est censé être égal à zéro.

- b = het forfaitair bedrag van de bijdrage per dag werkloosheid die deel uitmaakt van m of n. b wordt elk jaar bij koninklijk besluit bepaald, zodanig dat de maatregel bedoeld in het eerste lid jaarlijks 250 miljoen frank oplevert voor de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie.

Voor het jaar 2000 bedraagt b 60 frank per dag. De door de werkgever verschuldigde jaarlijkse bijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken bedraagt (m + n) maal b.

In de loop van het tweede kwartaal van elk jaar, berekent de RSZ het bedrag van de bijdrage die verschuldigd is door iedere werkgever bedoeld door artikel 21 van de voormelde wet van 27 juni 1969, voor zover al zijn aangiften werden ontvangen. In geval van laattijdige ontvangst van één of meer aangiften gebeurt de berekening na de ontvangst van de laatste. Het verschuldigde bedrag wordt aan de werkgever medegedeeld bij het begin van het derde kwartaal, behalve in geval van laattijdige berekening in welk geval het bedrag hem na deze berekening wordt meegedeeld. De werkgever moet het verschuldigde bedrag betalen binnen dezelfde termijnen als de sociale-zekerheidsbijdragen betreffende het tweede kwartaal. Wijzigingen aan de aangiften mogen geen vermindering van het verschuldigde bedrag met zich meebrengen.

De voorgaande bepalingen hebben uitwerking in de jaren 2000 en 2001. De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen. Zij worden voor de eerste maal toegepast op de bijdragen die voor het jaar 2000 verschuldigd zijn.

Art. 39

§ 1. Op het gedeelte van het wettelijk vakantiegeld dat niet overeenstemt met het normale loon voor de vakantiedagen met uitzondering van het dubbel vakantiegeld voor de derde dag van de vierde vakantieweek, wordt een inhouding verricht die gelijk is aan het totaal van de bijdragevoeten van de werknemersbijdragen zoals vastgesteld in artikel 38, § 2 .

....

- b = het forfaitair bedrag van de bijdrage per dag werkloosheid die deel uitmaakt van m of n. b wordt elk jaar bij koninklijk besluit bepaald, zodanig dat de maatregel bedoeld in het eerste lid jaarlijks 250 miljoen frank oplevert voor de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie.

Voor het jaar 2000 bedraagt b 60 frank per dag. De door de werkgever verschuldigde jaarlijkse bijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken bedraagt (m + n) maal b.

In de loop van het tweede kwartaal van elk jaar, berekent de RSZ het bedrag van de bijdrage die verschuldigd is door iedere werkgever bedoeld door artikel 21 van de voormelde wet van 27 juni 1969, voor zover al zijn aangiften werden ontvangen. In geval van laattijdige ontvangst van één of meer aangiften gebeurt de berekening na de ontvangst van de laatste. Het verschuldigde bedrag wordt aan de werkgever medegedeeld bij het begin van het derde kwartaal, behalve in geval van laattijdige berekening in welk geval het bedrag hem na deze berekening wordt meegedeeld. De werkgever moet het verschuldigde bedrag betalen binnen dezelfde termijnen als de sociale-zekerheidsbijdragen betreffende het tweede kwartaal. Wijzigingen aan de aangiften mogen geen vermindering van het verschuldigde bedrag met zich meebrengen.

De voorgaande bepalingen hebben uitwerking in de jaren 2000 en 2001. ⁽⁹⁾ Zij worden voor de eerste maal toegepast op de bijdragen die voor het jaar 2000 verschuldigd zijn.

Art. 39

§ 1.⁽¹⁰⁾ *Op het gedeelte van het wettelijk vakantiegeld dat niet overeenstemt met het normale loon voor de vakantiedagen met uitzondering van het dubbel vakantiegeld vanaf de derde dag van de vierde vakantieweek, wordt een inhouding verricht die gelijk is aan het totaal van de in artikel 38, § 2 vastgelegde bijdragevoeten van de werknemersbijdragen.*

...

⁹ opgeheven

¹⁰ vervangen

- b = le montant forfaitaire de la cotisation par jour de chômage faisant partie de m ou de n. b est déterminé chaque année par arrêté royal, de façon à ce que la mesure visée dans le premier alinéa génère annuellement 250 millions de francs pour l'Office national des vacances annuelles.

Pour l'année 2000, b s'élève à 60 francs par jour. La cotisation annuelle, due par l'employeur en raison du chômage résultant de causes économiques, est égale à (m + n) fois b.

Au cours du deuxième trimestre de chaque année, l'O.N.S.S. calcule le montant de la cotisation due par chaque employeur visé par l'article 21 de la loi du 27 juin 1969 précitée, pour autant que toutes les déclarations aient été reçues. En cas de réception tardive d'une ou de plusieurs déclarations, le calcul se fait après la réception de la dernière. Le montant dû est communiqué à l'employeur au début du troisième trimestre, sauf dans le cas d'un calcul tardif où le montant lui est communiqué après ce calcul. L'employeur doit payer le montant dû dans les mêmes délais que les cotisations de sécurité sociale relatives au deuxième trimestre. Des modifications à la déclaration ne peuvent diminuer le montant dû.

Les dispositions qui précèdent produisent leurs effets dans les années 2000 et 2001. Le Roi peut prolonger la mesure visée au premier alinéa par arrêté délibéré en Conseil des ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires. Elles sont applicables pour la première fois aux cotisations à verser en l'an 2000.

Art. 39

§ 1^{er}. Une retenue égale au total des taux de cotisations des travailleurs salariés fixés à l'article 38, § 2, est opérée sur la partie du pécule de vacances légal qui ne correspond pas à la rémunération normale pour les jours de vacances, à l'exception du double pécule de vacances légal pour le troisième jour de la quatrième semaine de vacances.

...

- b = le montant forfaitaire de la cotisation par jour de chômage faisant partie de m ou de n. b est déterminé chaque année par arrêté royal, de façon à ce que la mesure visée dans le premier alinéa génère annuellement 250 millions de francs pour l'Office national des vacances annuelles.

Pour l'année 2000, b s'élève à 60 francs par jour. La cotisation annuelle, due par l'employeur en raison du chômage résultant de causes économiques, est égale à (m + n) fois b.

Au cours du deuxième trimestre de chaque année, l'O.N.S.S. calcule le montant de la cotisation due par chaque employeur visé par l'article 21 de la loi du 27 juin 1969 précitée, pour autant que toutes les déclarations aient été reçues. En cas de réception tardive d'une ou de plusieurs déclarations, le calcul se fait après la réception de la dernière. Le montant dû est communiqué à l'employeur au début du troisième trimestre, sauf dans le cas d'un calcul tardif où le montant lui est communiqué après ce calcul. L'employeur doit payer le montant dû dans les mêmes délais que les cotisations de sécurité sociale relatives au deuxième trimestre. Des modifications à la déclaration ne peuvent diminuer le montant dû.

Les dispositions qui précèdent produisent leurs effets dans les années 2000 et 2001.⁽⁹⁾ Elles sont applicables pour la première fois aux cotisations à verser en l'an 2000.

Art. 39

⁽¹⁰⁾ § 1^{er}. Une retenue égale au total des taux de cotisations des travailleurs salariés fixés à l'article 38, § 2, est opérée sur la partie du pécule de vacances légal qui ne correspond pas à la rémunération normale pour les jours de vacances, à l'exception du double pécule de vacances légal à partir du troisième jour de la quatrième semaine de vacances.

⁹ suppression

¹⁰ remplacement

De Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

Art. 3

...

§ 4 . Een deel van 9,98 pct. , bevat in de bijdrage van 15,98 pct. als beoogd bij § 2, eerste lid, 4°, wordt aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid slechts jaarlijks gestort, en zulks in de loop van het jaar volgend op het vakantiejaar en op de door de Koning vastgestelde datum. Weliswaar kan de Koning, op voorstel van het bevoegde paritair comité, andere uitbetalingsmodaliteiten voorschrijven voor een deel van 8 pct. vervat in bedoelde 9,98 pct. Hij kan eveneens, op voorstel van het bevoegde paritair comité, beslissen dat dit deel van 8 pct. van de bijdragen aan een andere instelling dan de Rijksdienst voor sociale zekerheid zal worden gestort . De voornoemde bijdrage van 15,90 pct. wordt rechtstreeks door de werkgever gestort aan de Rijksverlofkas voor diamantnijverheid wat betreft de arbeiders van de diamantnijverheid en –handel .

Art. 4

A. 5° 15,90 pct. aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. Dat percentage bedraagt evenwel:

a) 7,90 pct. wanneer een deel van 8 pct. door de werkgever aan een andere instelling dan de Rijksdienst voor sociale zekerheid wordt gestort overeenkomstig een ander koninklijk besluit, genomen ter uitvoering van artikel 3, § 4, vijfde lid;

b) 9,90 pct. of 7,90 pct. in het geval beoogd bij artikel 65, § 1, van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, naargelang de in dat artikel voorgeschreven bestemming ten aanzien van de aan het Fonds voor bestaanszekerheid gestorte bijdrage;

c) 6 pct. in het geval beoogd bij artikel 65, § 2, van bedoelde vakantiewetten, wat betreft de werkgevers die moeten bijdragen aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor arbeiders van de bouwnijverheid.

De Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

Art. 3

...

§ 4⁽¹¹⁾ . Een deel van 10,27 pct. , bevat in de bijdrage van 16,27 pct. als beoogd bij § 2, eerste lid, 4°, wordt aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid slechts jaarlijks gestort, en zulks in de loop van het jaar volgend op het vakantiejaar en op de door de Koning vastgestelde datum. Weliswaar kan de Koning, op voorstel van het bevoegde paritair comité, andere uitbetalingsmodaliteiten voorschrijven voor een deel van 8 pct. vervat in bedoelde 10,27 pct. Hij kan eveneens, op voorstel van het bevoegde paritair comité, beslissen dat dit deel van 8 pct. van de bijdragen aan een andere instelling dan de Rijksdienst voor sociale zekerheid zal worden gestort. De voornoemde bijdrage van 16,27 pct. wordt rechtstreeks door de werkgever gestort aan de Rijksverlofkas voor diamantnijverheid wat betreft de arbeiders van de diamantnijverheid en –handel .

Art. 4

⁽¹²⁾ A. 5° 16,27 pct. aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. Dat percentage bedraagt evenwel:

a) 8,27 pct. wanneer een deel van 8 pct. door de werkgever aan een andere instelling dan de Rijksdienst voor sociale zekerheid wordt gestort overeenkomstig een ander koninklijk besluit, genomen ter uitvoering van artikel 3, § 4, vijfde lid;

b) 10,27 pct. of 8,27 pct. in het geval beoogd bij artikel 65, § 1, van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, naargelang de in dat artikel voorgeschreven bestemming ten aanzien van de aan het Fonds voor bestaanszekerheid gestorte bijdrage;

c) 6 pct. in het geval beoogd bij artikel 65, § 2, van bedoelde vakantiewetten, wat betreft de werkgevers die moeten bijdragen aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor arbeiders van de bouwnijverheid.

¹¹ vervangen

¹² vervangen

L'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

Art. 3

...

§ 4. Une part de 9,98 p.c. comprise dans la cotisation de 15,98 p.c. visée par le § 2, alinéa 1^{er}, 4^o, n'est versée à l'Office national de sécurité sociale qu'annuellement, et ce dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi. Toutefois, le Roi peut, sur proposition de la commission paritaire compétente, prescrire d'autres modalités de versement pour une part de 8 p.c. comprise dans ces 9,98 p.c. . Il peut aussi, sur proposition de la commission paritaire compétente, décider que cette part de 8 p.c. de la cotisation sera versée à un organisme autre que l'Office national de sécurité sociale . La cotisation de 15,90 p.c. susvisée est versée directement par l'employeur à la Caisse nationale de vacances pour l'industrie diamantaire pour ce qui concerne les travailleurs de l'industrie et du commerce du diamant.

Art. 4

A. 5° 15,90 p.c. à l'Office national des vacances annuelles. Ce pourcentage est toutefois:

a) de 7,90 pct. lorsque'une part de 8 p.c. est versée par l'employeur à un organisme autre que l'Office national de sécurité sociale conformément à un autre arrêté royal pris en exécution de l'article 3, § 4, alinéa 5;

b) de 9,90 p.c. ou de 7,90 p.c. dans le cas visé à l'article 65, § 1^{er}, des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971, suivant l'affectation donnée selon cet article, à la cotisation versée au Fonds de sécurité d'existence;

c) de 6 p.c. dans le cas visé à l'article 65, § 2 desdites lois relatives aux vacances annuelles, relatif aux employeurs devant cotiser au Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction.

L'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

Art. 3

...

§ 4.⁽¹¹⁾ Une part de 10,27 p.c. comprise dans la cotisation de 16,27 p.c. visée par le § 2, alinéa 1^{er}, 4^o, n'est versée à l'Office national de sécurité sociale qu'annuellement, et ce dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi. Toutefois, le Roi peut, sur proposition de la commission paritaire compétente, prescrire d'autres modalités de versement pour une part de 8 p.c. comprise dans ces 10,27 p.c. .

Il peut aussi, sur proposition de la commission paritaire compétente, décider que cette part de 8 p.c. de la cotisation sera versée à un organisme autre que l'Office national de sécurité sociale . La cotisation de 16,27 p.c. susvisée est versée directement par l'employeur à la Caisse nationale de vacances pour l'industrie diamantaire pour ce qui concerne les travailleurs de l'industrie et du commerce du diamant .

Art. 4

⁽¹²⁾ A. 5°2 16,27 p.c. à l'Office national des vacances annuelles. Ce pourcentage est toutefois:

a) de 8,27 pct lorsque'une part de 8 p.c. est versée par l'employeur à un organisme autre que l'Office national de sécurité sociale conformément à un autre arrêté royal pris en exécution de l'article 3, § 4, alinéa 5;

b) de 10,27 p.c. ou de 8,27 p.c. dans le cas visé à l'article 65, § 1^{er}, des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 28 juin 1971, suivant l'affectation donnée selon cet article, à la cotisation versée au Fonds de sécurité d'existence;

c) de 6 p.c. dans le cas visé à l'article 65, § 2 desdites lois relatives aux vacances annuelles, relatif aux employeurs devant cotiser au Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction.

¹¹ remplacement

¹² remplacement

Art. 7

§ 1. Bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt een (Rijksdienst voor arbeidsvoorziening) opgericht.

Deze dienst is een publiekrechtelijk lichaam bekleed met rechtspersoonlijkheid. (Onder de voorwaarden, die de Koning bepaalt, heeft de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening tot taak:

...

§ 1bis.

... ..

Art. 7

§ 1. Bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt een (Rijksdienst voor arbeidsvoorziening) opgericht.

Deze dienst is een publiekrechtelijk lichaam bekleed met rechtspersoonlijkheid. (Onder de voorwaarden, die de Koning bepaalt, heeft de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening tot taak:

...

⁽¹³⁾ o) met behulp van de organismen opgericht krachtens punt i) de uitbetaling verzekeren van jeugdvakantie-uitkeringen voor de jeugdvakantiedagen bedoeld in artikel 5 van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971.

§ 1bis.

...

⁽¹⁴⁾ § 1ter. De jeugdige werknemer die op 31 december van het vakantiedienstjaar de leeftijd van 25 jaar niet bereikt heeft, heeft in het vakantiejaar recht op de jeugdvakantiedagen bedoeld in § 1, derde lid, o, indien hij in de loop van het vakantiedienstjaar zijn studies, leertijd of opleiding heeft beëindigd, en na deze beëindiging arbeid als loontrekkende heeft verricht gedurende ten minste één maand in de loop van het vakantiedienstjaar.

De jonge werknemer kan, na uitputting van de gewone vakantiedagen waarop hij gerechtigd is, voor de jeugdvakantiedagen jeugdvakantie-uitkeringen bekomen.

De jeugdvakantie-uitkering wordt voor de toepassing van de onderhavig artikel beschouwd als een werkloosheidsuitkering. Zij wordt toegekend onder de voorwaarden en de modaliteiten die door de Koning worden vastgesteld, ten laste van de werkloosheidsverzekering. De Koning bepaalt eveneens wat verstaan wordt onder arbeid als loontrekkende gedurende ten minste een maand.

...

¹³ aanvulling

¹⁴ ingevoegd

Art. 7

§ 1^{er}. Il est institué auprès du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale un Office national de l'emploi.

Cet office est un établissement public doté de la personnalité civile. Dans les conditions que le Roi détermine, l'Office national de l'emploi a pour mission de:

...

§ 1bis

...

Art. 7

§ 1^{er}. Il est institué auprès du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale un Office national de l'emploi.

Cet office est un établissement public doté de la personnalité civile. Dans les conditions que le Roi détermine, l'Office national de l'emploi a pour mission de:

...

⁽¹³⁾ o) à l'aide des organismes créés en vertu du point i), assurer le paiement des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes visés à l'article 5 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971.

§ 1bis

...

⁽¹⁴⁾ § 1^{er}. Le jeune travailleur qui n'a pas atteint l'âge de 25 ans à la date du 31 décembre de l'exercice de vacances, a droit, pendant l'année de vacances, aux jours de vacances – jeunes visés au § 1^{er}, alinéa 3, o, s'il a terminé ses études, son apprentissage ou sa formation au cours de l'exercice de vacances et si, par la suite, il a accompli des prestations de travail en tant que salarié, durant au moins un mois au cours de l'exercice de vacances.

Après avoir épuisé les jours de vacances ordinaires auxquels il a droit, le jeune travailleur peut obtenir des allocations de vacances – jeunes pour les jours de vacances – jeunes.

Pour l'application du présent article, l'allocation de vacances – jeunes est considérée comme une allocation de chômage. Elle est octroyée, à charge de l'assurance – chômage, dans les conditions et selon les modalités déterminées par le Roi. Le Roi définit également ce qu'il convient d'entendre par prestations de travail en tant que salarié durant au moins un mois

¹³ complètement

¹⁴ complètement

De besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mee gelijkgestelden

Art. 2

....

§ 3 De werkgeversbijdragen zijn vastgesteld als volgt :

1° 1,23 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider, bestemd voor de regeling inzake arbeidsvoorziening en werkloosheid;

2° 10,36 pct. of 8,86 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider naargelang het al dan niet gaat om een arbeider tewerkgesteld in de ondergrond van de mijnen of steengroeven met ondergrondse winning; dat gedeelte van de bijdrage is bestemd voor de regeling van het rust- en overlevingspensioen van de werknemers;

3° 1 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider bestemd voor de regeling van de invaliditeitspensioenen;

4° 3,16 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider, bestemd voor de regeling voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

5° 7 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider, bestemd voor de kinderbijslagregeling voor werknemers;

6° 15,98 % van het loon van de arbeider, bestemd voor het stelsel van de jaarlijkse vakantie. Een deel van 9,98 % dat in de bijdrage van 15,98 % begrepen is, wordt slechts jaarlijks gestort in de loop van het jaar na het vakantiejaar, op de datum en volgens de modaliteiten die de Koning bepaalt.

....

§ 3 *quinquies*. De werkgevers op wie deze besluitwet toepasselijk is, zijn, onder de hierna vermelde voorwaarden, een jaarlijkse bijdrage verschuldigd berekend op basis van een gedeelte van de dagen werkloosheid die zij voor hun mijnwerkers en er mee gelijkgestelden met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten hebben aangegeven. De opbrengst van deze bijdrage is bestemd voor het stelsel van de jaarlijkse vakantie der handarbeiders. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (R.S.Z.) is belast met de berekening, de inning en de invordering van deze bijdrage, alsook met de overdracht van de opbrengst ervan aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie.

De besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mee gelijkgestelden

Art.2

....

§ 3 De werkgeversbijdragen zijn vastgesteld als volgt :

1° 1,23 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider, bestemd voor de regeling inzake arbeidsvoorziening en werkloosheid;

2° 10,36 pct. of 8,86 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider naargelang het al dan niet gaat om een arbeider tewerkgesteld in de ondergrond van de mijnen of steengroeven met ondergrondse winning; dat gedeelte van de bijdrage is bestemd voor de regeling van het rust- en overlevingspensioen van de werknemers;

3° 1 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider bestemd voor de regeling van de invaliditeitspensioenen;

4° 3,16 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider, bestemd voor de regeling voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

5° 7 pct. van het bedrag van het loon van de arbeider, bestemd voor de kinderbijslagregeling voor werknemers;

⁽¹⁵⁾ 6° 16,27 % van het loon van de arbeider, bestemd voor het stelsel van de jaarlijkse vakantie. Een deel van 10,27 % dat in de bijdrage van 16,27 % begrepen is, wordt slechts jaarlijks gestort in de loop van het jaar na het vakantiejaar, op de datum en volgens de modaliteiten die de Koning bepaalt.

....

§ 3 *quinquies*. De werkgevers op wie deze besluitwet toepasselijk is, zijn, onder de hierna vermelde voorwaarden, een jaarlijkse bijdrage verschuldigd berekend op basis van een gedeelte van de dagen werkloosheid die zij voor hun mijnwerkers en er mee gelijkgestelden met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten hebben aangegeven. De opbrengst van deze bijdrage is bestemd voor het stelsel van de jaarlijkse vakantie der handarbeiders. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (R.S.Z.) is belast met de berekening, de inning en de invordering van deze bijdrage, alsook met de overdracht van de opbrengst ervan aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie.

¹⁵ vervangen

L'arrête-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés

Art. 2

...

§ 3. Les taux de la cotisation de l'employeur sont fixés comme suit :

1° 1,23 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destiné au régime relatif à l'emploi et au chômage;

2° 10,36 p.c. ou 8,86 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, selon qu'il s'agit ou non d'un ouvrier occupé dans les travaux au fond des mines ou des carrières avec exploitation souterraine; cette part de cotisation est destinée au régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés;

3° 1 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destiné au régime des pensions d'invalidité;

4° 3,16 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destinés au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

5° 7 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destinés au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés;

6° 15,98 % du montant de la rémunération de l'ouvrier, destinés au régime des vacances annuelles. Une part 9,98 % comprise dans la cotisation de 15,98 % n'est versée qu'annuellement dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi et suivant les modalités qu'il détermine.

...

§ 3quinquies. Les employeurs, auxquels est applicable le présent arrêté-loi, sont, dans les conditions énoncées ci-après, redevables d'une cotisation annuelle, calculée sur la base d'une partie des jours de chômage qu'ils ont déclarés pour leurs ouvriers mineurs et assimilés, en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Le produit de cette cotisation est destiné au régime des vacances annuelles des travailleurs manuels. L'Office national de Sécurité sociale (O.N.S.S.) est chargé du calcul, de la perception et du recouvrement de cette cotisation, ainsi que du transfert du produit de celle-ci à l'Office national des Vacances annuelles.

L'arrête-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés

Art. 2

...

§ 3. Les taux de la cotisation de l'employeur sont fixés comme suit :

1° 1,23 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destiné au régime relatif à l'emploi et au chômage;

2° 10,36 p.c. ou 8,86 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, selon qu'il s'agit ou non d'un ouvrier occupé dans les travaux au fond des mines ou des carrières avec exploitation souterraine; cette part de cotisation est destinée au régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés;

3° 1 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destiné au régime des pensions d'invalidité;

4° 3,16 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destinés au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

5° 7 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier, destinés au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés;

6° ⁽¹⁵⁾ 16,27 % du montant de la rémunération de l'ouvrier, destinés au régime des vacances annuelles. Une part de 10,27 % comprise dans la cotisation de 16,27 % n'est versée qu'annuellement dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi et suivant les modalités qu'il détermine.

...

§ 3quinquies. Les employeurs, auxquels est applicable le présent arrêté-loi, sont, dans les conditions énoncées ci-après, redevables d'une cotisation annuelle, calculée sur la base d'une partie des jours de chômage qu'ils ont déclarés pour leurs ouvriers mineurs et assimilés, en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Le produit de cette cotisation est destiné au régime des vacances annuelles des travailleurs manuels. L'Office national de Sécurité sociale (O.N.S.S.) est chargé du calcul, de la perception et du recouvrement de cette cotisation, ainsi que du transfert du produit de celle-ci à l'Office national des Vacances annuelles.

¹⁵ remplacement

Deze bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijn inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling belast met de inning en invordering van de bijdragen.

In het raam van deze maatregel wordt verstaan onder :

1° m = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die door de werkgever voor alle mijnwerkers en er mee gelijkgesteld onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 10 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de als gelijkgestelde dagen bij de R.S.Z. aangegeven dagen. Deze 10 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van m een negatief getal oplevert, wordt m gelijkgesteld met nul;

2° n = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de voornoemde wet van 3 juli 1978 die door de werkgever voor alle mijnwerkers en er mee gelijkgesteld onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 20 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969 en van de als gelijkgestelde dagen bij de R.S.Z. aangegeven dagen. Deze 20 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van n een negatief getal oplevert, wordt n gelijkgesteld met nul;

Deze bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijn inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling belast met de inning en invordering van de bijdragen.

In het raam van deze maatregel wordt verstaan onder :

1° m = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die door de werkgever voor alle mijnwerkers en er mee gelijkgesteld onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 10 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de als gelijkgestelde dagen bij de R.S.Z. aangegeven dagen. Deze 10 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van m een negatief getal oplevert, wordt m gelijkgesteld met nul;

2° n = het totaal aantal werkloosheidsdagen met toepassing van artikel 51 van de voornoemde wet van 3 juli 1978 die door de werkgever voor alle mijnwerkers en er mee gelijkgesteld onderworpen aan de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, die hij heeft tewerkgesteld in de loop van de eerste drie kwartalen van het voorgaande kalenderjaar en van het laatste kwartaal van het kalenderjaar dat daaraan voorafgaat samen werden aangegeven, verminderd met 20 % van de som van het aantal dagen bedoeld bij artikel 24 van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969 en van de als gelijkgestelde dagen bij de R.S.Z. aangegeven dagen. Deze 20 % wordt rekenkundig afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij 0,5 afgerond wordt naar boven. Indien de berekening van n een negatief getal oplevert, wordt n gelijkgesteld met nul;

Cette cotisation est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des sanctions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions en justice, le privilège et la communication du montant de la déclaration de créance de l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations.

Dans le cadre de cette mesure, on entend par :

1° m = le nombre total de jours de chômage, en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail déclaré par l'employeur pour l'ensemble des ouvriers mineurs et assimilés, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année civile précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 10 % de la somme des jours visés par l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S.. Ces 10 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de m donne un chiffre négatif, m est censé être égal à zéro;

2° n = le nombre total de jours de chômage, en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 précitée déclaré par l'employeur pour l'ensemble des ouvriers mineurs et assimilés, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année civile précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 20 % de la somme des jours visés par l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 précité et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S.. Ces 20 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de n donne un chiffre négatif, n est censé être égal à zéro;

Cette cotisation est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des sanctions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions en justice, le privilège et la communication du montant de la déclaration de créance de l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations.

Dans le cadre de cette mesure, on entend par :

1° m = le nombre total de jours de chômage, en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail déclaré par l'employeur pour l'ensemble des ouvriers mineurs et assimilés, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année civile précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 10 % de la somme des jours visés par l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S.. Ces 10 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de m donne un chiffre négatif, m est censé être égal à zéro;

2° n = le nombre total de jours de chômage, en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 précitée déclaré par l'employeur pour l'ensemble des ouvriers mineurs et assimilés, assujettis aux lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, qu'il a occupés au cours des trois premiers trimestres de l'année civile précédente et du quatrième trimestre de l'année qui précède celle-ci, diminué de 20 % de la somme des jours visés par l'article 24 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 précité et des jours déclarés comme jours assimilés auprès de l'O.N.S.S.. Ces 20 % sont arrondis arithmétiquement à l'unité la plus proche, 0,5 étant arrondi vers le haut. Si le résultat du calcul de n donne un chiffre négatif, n est censé être égal à zéro;

3° b = het forfaitair bedrag van de bijdrage per dag werkloosheid die deel uitmaakt van m of n. Voor de jaren 2000 en 2001 bedraagt b 60 Belgische frank per dag.

De door de werkgever verschuldigde jaarlijkse bijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken bedraagt (m + n) maal b.

In de loop van het tweede kwartaal van elk jaar, berekent de R.S.Z. het bedrag van de bijdrage die verschuldigd is door iedere werkgever bedoeld bij artikel 2, § 6, van de voormelde besluitwet van 10 januari 1945, voor zover al zijn aangiften werden ontvangen. Bij laattijdige ontvangst van één of meer aangiften gebeurt de berekening na de ontvangst van de laatste. Het verschuldigde bedrag wordt aan de werkgever medegedeeld bij het begin van het derde kwartaal, behalve in geval van laattijdige berekening in welk geval het bedrag hem na deze berekening wordt meegedeeld. Voor het jaar 2000 moet de werkgever het verschuldigde bedrag betalen binnen de maand van de mededeling van dit bedrag. Voor het jaar 2001 moet de werkgever het verschuldigde bedrag betalen binnen dezelfde termijnen als de sociale zekerheidsbijdragen betreffende het tweede kwartaal. Wijzigingen aan de aangiften mogen geen vermindering van het verschuldigde bedrag met zich meebrengen. De voorgaande bepalingen hebben uitwerking in de jaren 2000 en 2001. De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregel bedoeld in het eerste lid verlengen en het bedrag van b voor de bijkomende jaren van toepassing bepalen. Zij worden voor de eerste maal toegepast op de bijdragen die voor het jaar 2000 verschuldigd zijn.

De besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij

Art. 3

§ 3. De bijdragen van de reder worden als volgt vastgesteld :

...

1° 9,86 pct. van het bedrag van het loon van de zee-man, bestemd voor de rust- en overlevingspensioenregeling van de werknemers;

2° 2,20 pct. van het bedrag van het loon van de zee-man, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte-

3° b = het forfaitair bedrag van de bijdrage per dag werkloosheid die deel uitmaakt van m of n. Voor de jaren 2000 en 2001 bedraagt b 60 Belgische frank per dag.

De door de werkgever verschuldigde jaarlijkse bijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken bedraagt (m + n) maal b.

In de loop van het tweede kwartaal van elk jaar, berekent de R.S.Z. het bedrag van de bijdrage die verschuldigd is door iedere werkgever bedoeld bij artikel 2, § 6, van de voormelde besluitwet van 10 januari 1945, voor zover al zijn aangiften werden ontvangen. Bij laattijdige ontvangst van één of meer aangiften gebeurt de berekening na de ontvangst van de laatste. Het verschuldigde bedrag wordt aan de werkgever medegedeeld bij het begin van het derde kwartaal, behalve in geval van laattijdige berekening in welk geval het bedrag hem na deze berekening wordt meegedeeld. Voor het jaar 2000 moet de werkgever het verschuldigde bedrag betalen binnen de maand van de mededeling van dit bedrag. Voor het jaar 2001 moet de werkgever het verschuldigde bedrag betalen binnen dezelfde termijnen als de sociale zekerheidsbijdragen betreffende het tweede kwartaal. Wijzigingen aan de aangiften mogen geen vermindering van het verschuldigde bedrag met zich meebrengen. De voorgaande bepalingen hebben uitwerking in de jaren 2000 en 2001. ⁽¹⁶⁾ Zij worden voor de eerste maal toegepast op de bijdragen die voor het jaar 2000 verschuldigd zijn.

De besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij

Art. 3

§ 3. De bijdragen van de reder worden als volgt vastgesteld :

...

1° 9,86 pct. van het bedrag van het loon van de zee-man, bestemd voor de rust- en overlevingspensioenregeling van de werknemers;

2° 2,20 pct. van het bedrag van het loon van de zee-man, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte-

¹⁶ opgeheven

3° b = le montant forfaitaire de la cotisation par jour de chômage faisant partie de m ou de n. Pour les années 2000 et 2001, b s'élève à 60 francs belges par jour.

La cotisation annuelle, due par l'employeur en raison du chômage résultant de causes économiques, est égale à (m + n) fois b.

Au cours du deuxième trimestre de chaque année, l'O.N.S.S. calcule le montant de la cotisation due par chaque employeur visé par l'article 2, § 6, de l'arrêté-loi précité du 10 janvier 1945, pour autant que toutes les déclarations aient été reçues. En cas de réception tardive d'une ou de plusieurs déclarations, le calcul se fait après la réception de la dernière. Le montant dû est communiqué à l'employeur au début du troisième trimestre, sauf dans le cas d'un calcul tardif où le montant lui est communiqué après ce calcul. Pour l'année 2000, l'employeur doit payer le montant dû dans le mois de la communication de ce montant. Pour l'année 2001, l'employeur doit payer le montant dû dans les mêmes délais que les cotisations de sécurité sociale relatives au deuxième trimestre. Des modifications à la déclaration ne peuvent diminuer le montant dû. Les dispositions qui précèdent produisent leurs effets dans les années 2000 et 2001. Le Roi peut prolonger la mesure visée à l'alinéa premier par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et déterminer le montant de b pour les années d'application supplémentaires. Elles sont applicables pour la première fois aux cotisations dues en l'an 2000.

L'arrête-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande

Art. 3

§ 3. Les taux de la cotisation de l'armateur sont fixés comme suit :

1° 9,86 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés;

2° 2,20 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime d'assurance obligatoire contre la

3° b = le montant forfaitaire de la cotisation par jour de chômage faisant partie de m ou de n. Pour les années 2000 et 2001, b s'élève à 60 francs belges par jour.

La cotisation annuelle, due par l'employeur en raison du chômage résultant de causes économiques, est égale à (m + n) fois b.

Au cours du deuxième trimestre de chaque année, l'O.N.S.S. calcule le montant de la cotisation due par chaque employeur visé par l'article 2, § 6, de l'arrêté-loi précité du 10 janvier 1945, pour autant que toutes les déclarations aient été reçues. En cas de réception tardive d'une ou de plusieurs déclarations, le calcul se fait après la réception de la dernière. Le montant dû est communiqué à l'employeur au début du troisième trimestre, sauf dans le cas d'un calcul tardif où le montant lui est communiqué après ce calcul. Pour l'année 2000, l'employeur doit payer le montant dû dans le mois de la communication de ce montant. Pour l'année 2001, l'employeur doit payer le montant dû dans les mêmes délais que les cotisations de sécurité sociale relatives au deuxième trimestre. Des modifications à la déclaration ne peuvent diminuer le montant dû. Les dispositions qui précèdent produisent leurs effets dans les années 2000 et 2001.⁽¹⁶⁾ Elles sont applicables pour la première fois aux cotisations dues en l'an 2000.

L'arrête-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande

Art. 3

§ 3. Les taux de la cotisation de l'armateur sont fixés comme suit :

1° 9,86 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés;

2° 2,20 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime d'assurance obligatoire contre la

¹⁶ suppression

en invaliditeitsverzekering, sector van de uitkeringen. Deze bijdrage wordt herleid tot 1,90 pc. vanaf 1 januari 1984;

3° 3,80 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector van de geneeskundige verzorging ;

4° 1,23 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de financiering van de wachtvergoedingen voorzien voor de personen ingeschreven bij de Pool der zeelieden ter koopvaardij;

5° 7 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de regeling van de kinderbijslag voor werknemers;

6° 15,50 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de regeling van de jaarlijkse vakantie. Deze bijdrage is enkel verschuldigd voor de zeelieden andere dan de zeevarende officieren en ermee gelijkgestelden. Een gedeelte van 9,50 pct. begrepen in de bijdrage van 15,50 pct. wordt slechts jaarlijks gestort in de loop van het jaar dat volgt op het vakantiedienstjaar, op de datum vastgesteld door de Koning en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt .

....

De wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971

⁽¹⁸⁾ Art. 22

De Koning bepaalt de aanwending van het overschot van het in artikel 18 bedoelde fonds voor de volgende doeleinden :

1° het rationeel gebruik van de vakantie van de jonge werknemers aanmoedigen;

2° de initiatieven van de instellingen die een soortgelijk doel nastreven bevorderen.

Het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie is verplicht na advies van de Commissie van advies voor de vakantie van de jonge werknemers, jaarlijks aan de Minister van Sociale Voorzorg voorstellen te doen over de verwezenlijking van de in het eerste lid bepaalde doeleinden.

Art. 27

Bij de Rijksdienst wordt een commissie van advies betreffende de vakantie van de jonge werknemers opgericht.

en invaliditeitsverzekering, sector van de uitkeringen. Deze bijdrage wordt herleid tot 1,90 pc. vanaf 1 januari 1984;

3° 3,80 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector van de geneeskundige verzorging;

4° 1,23 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de financiering van de wachtvergoedingen voorzien voor de personen ingeschreven bij de Pool der zeelieden ter koopvaardij;

5° 7 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de regeling van de kinderbijslag voor werknemers;

6° ⁽¹⁷⁾ 15,72 pct. van het bedrag van het loon van de zeeman, bestemd voor de regeling van de jaarlijkse vakantie. Deze bijdrage is enkel verschuldigd voor de zeelieden andere dan de zeevarende officieren en ermee gelijkgestelden. Een gedeelte van 9,72 pct. begrepen in de bijdrage van 15,72 pct. wordt slechts jaarlijks gestort in de loop van het jaar dat volgt op het vakantiedienstjaar, op de datum vastgesteld door de Koning en volgens de modaliteiten die Hij bepaalt.

...

De wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971

Art. 22 en Art. 27 tot 29 : opgeheven

¹⁷ vervangen

¹⁸ opgeheven

maladie et l'invalidité, secteur des indemnités. Ce taux est ramené à 1,90 p.c. à partir du 1^{er} janvier 1984;

3° 3,80 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé;

4° 1,23 p.c. du montant de la rémunération du marin, destiné au financement des indemnités d'attente prévues en faveur des personnes inscrites au Pool des marins de la marine marchande;

5° 7 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés;

6° 15,50 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime des vacances annuelles. Cette cotisation n'est due que pour les marins autres que les officiers navigants et assimilés. Une part de 9,50 p.c. comprise dans la cotisation de 15,50 p.c. n'est versée qu'annuellement, dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi et suivant les modalités qu'Il détermine.

Les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971

Art. 22

Le Roi détermine l'utilisation du reliquat du fonds visé à l'article 18 aux fins suivantes :

1° encourager l'emploi rationnel des vacances des jeunes travailleurs ;

2° favoriser les initiatives des organismes poursuivant semblable but.

Le Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles, après avis de la Commission consultative des vacances des jeunes travailleurs, est tenu de faire annuellement des propositions au Ministre de la prévoyance sociale pour la réalisation des objets déterminés à l'alinéa 1^{er}.

Art. 27

Il est institué près de l'Office national une Commission consultative des vacances des jeunes travailleurs.

maladie et l'invalidité, secteur des indemnités. Ce taux est ramené à 1,90 p.c. à partir du 1^{er} janvier 1984;

3° 3,80 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé;

4° 1,23 p.c. du montant de la rémunération du marin, destiné au financement des indemnités d'attente prévues en faveur des personnes inscrites au Pool des marins de la marine marchande;

5° 7 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés;

6° ⁽¹⁷⁾ 15,72 p.c. du montant de la rémunération du marin, destinés au régime des vacances annuelles. Cette cotisation n'est due que pour les marins autres que les officiers navigants et assimilés. Une part de 9,72 p.c. comprise dans la cotisation de 15,72 p.c. n'est versée qu'annuellement, dans le cours de l'année qui suit l'exercice de vacances, à la date fixée par le Roi et suivant les modalités qu'Il détermine.

Les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971

Art. 22 et 27 à 29 sont abrogés⁽¹⁸⁾

¹⁷ remplacement
¹⁸ abrogés

Art. 28

De commissie van advies betreffende de vakantie van de jonge werknemers heeft tot opdracht :

1° advies uit te brengen over elke kwestie die het beheerscomité van de Rijksdienst haar voorlegt in verband met de jaarlijkse vakantie van de jonge werknemers;

2° aan het beheerscomité van de Rijksdienst elk voorstel te doen dat van aard is het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de jonge werknemers te verbeteren.

Art. 29

De commissie van advies betreffende de vakantie van de jonge werknemers is samengesteld uit :

1° de voorzitter van het beheerscomité van de Rijksdienst;

2° de regeringscommissaris die de Minister van Sociale Voorzorg vertegenwoordigt;

3° een vertegenwoordiger van het bestuur voor lichamelijke opvoeding en sport;

4° een vertegenwoordiger van de Rijksdienst van de jeugd;

5° een vertegenwoordiger van het Commissariaat generaal voor toerisme;

6° zeven vertegenwoordigers van de organisaties van de jonge werknemers aangewezen op de voordracht van de representatieve werknemersorganisaties.

De commissie wordt voorgezeten door de voorzitter van het beheerscomité van de Rijksdienst en in zijn afwezigheid, door de persoon die de commissie onder haar leden aanduidt.

De leden van de commissie worden benoemd door de Koning; met het oog op de benoeming van de leden bedoeld onder 6° van het eerste lid, dienen de representatieve organisaties dubbele lijsten van de kandidaten in.

Art. 28

La Commission consultative des vacances des jeunes travailleurs a pour mission :

1° de donner son avis sur toute question que lui soumet le Comité de gestion de l'Office national en matière de vacances annuelles des jeunes travailleurs ;

2° de faire au Comité de gestion de l'Office national toute proposition de nature à améliorer le régime des vacances annuelles des jeunes travailleurs.

Art. 29

La Commission consultative des vacances des jeunes travailleurs est composée :

1° du président du Comité de gestion de l'Office national ;

2° du commissaire du gouvernement représentant le Ministre de la Prévoyance sociale ;

3° d'un représentant de l'Administration de l'éducation physique et des sports ;

4° d'un représentant du service national de la jeunesse ;

5° d'un représentant du Commissariat général au tourisme ;

6° de sept représentants des organisations de jeunes travailleurs désignés sur proposition des organisations représentatives des travailleurs.

La Commission est présidée par le président du Comité de gestion de l'Office national et, en son absence, par celui des membres désigné par la commission.

Les membres de la Commission sont nommés par le Roi ; en vue de la nomination des membres visés sub 6°, de l'alinéa 1^{er}, les organisations représentatives des jeunes travailleurs introduisant des listes doubles de candidats.